

## **SİNEMA OYUNCULARI MESLEK BİRLİĞİ (BİROY)**

### **2010-2012 FAALİYET RAPORU**

Değerli meslektaşlarımız,

2009'un başlarında başlayan yolculuğumuzdan bu yana yönetim kurulu olarak çeşitli çalışmalara katılarak, resmi işlemlerimizi gerçekleştirdik. Elbette bu çok zaman aldı ve oldukça yorucu bir yolculuktu. Ancak unutmamanız gereken bir şey var. Telif hakkı gibi son derece stratejik önemi olan bir hak, sadece oyuncuların meselesi değildir. Bu sinema alanındaki yazarları, yönetmenleri, yapımcıları olduğu kadar; edebiyatçıları, ressamı, heykeltıraşları, şairleri, müzisyenleri de kapsayan son derece karmaşık ve spesifik bir sorundur. Sorunun tek muhatabı bizler ve bakanlık değildir. Adı geçen alanların 32 meslek birliğini ilgilendiren ve çözümü tümünü ilgilendiren bir meseledir.

Sinema alanında telif haklarının önünde en büyük engellerden biri oyuncuların meslek birliğinin olmaması, oyuncu muhatapların masada temsil edilememesiydi. Biz resmi onay gelmeden gerek bakanlıkla, gerek sektörle, gerekse diğer alan meslek birlikleriyle son derece etkili ve gerekli temasları gerçekleştirdiğimiz gibi, oyuncuların sektördeki gücünü ortaya koyan çalışmaların içinde olduk ve pek çok sıkıntılı alanda liderlik ederek yol aldık.

Resmi onay geldiği ve kurucu üyeler netleştiği zaman, onlarla temas kurarak adreslerini ve telefonlarını tespit ettik. Bunun zaman aldığını sizler de takdir edersiniz.

Sizlere kısaca gerçekleştirdiğimiz çalışmaları başlıklar halinde paylaşmak istiyoruz. Zaman zaman bu başlıkları açarak bilgileri daha net ortaya koymaya çalışacağız.

## **1. RESMİ KURULUŞU AŞAMASI**

Bakanlığa bir yılda (2009) üç defa başvurduk. Ve iki defa tüzük değişikliğine gittik. Son bir tüzük değişikliği gündemde. Ancak resmi kuruluşumuz, Kasım ayı içinde sayın Kültür ve Turizm Bakanımız Ertuğrul Günay tarafından onaylandı.

## **2. SİNEMA ALAN MESLEK BİRLİKLERİ GÜÇ BİRLİĞİ PROTOKOLU VE ORTAK TARİFE PROTOKOLÜNÜN İMZALANMASI (EK. 1 VE EK.2 )**

İlk kez sinema alanında eser sahipleri olan yazarlar ve yönetmenlerle (SİNEBİR, SETEM, BSB, SESAM) bağlantılı hak sahipleri olan oyuncular ve yapımcılar (BİROY, FİYAP, SEYAP, TESİYAP) bir masaya oturarak güç birliği protokolü imzaladılar. Telif haklarının bir bütün olduğunu, adı geçen mesleklerden ya da meslek birliklerinden birinin dahi olmadığı, ortak kararlar alamadığı bir sistemde, telif hakkının ham bir hayal olduğunu düşünecek olursanız bunun önemini daha iyi göreceksiniz. Bu protokolle takip edeceğimiz haklar şunlardır:

Sinema Alan meslek birliklerinin fikir ve sanat eserleri hukukundan doğan telif ücretlerinin tahsili, takibi ve ortak tarife belirlenmesi ile T.C. Kültür ve Turizm Bakanlığı, Türkiye Odalar ve Borsalar Birliği (TOBB), Türkiye Esnaf ve Sanatkarlar Odası (TESK), Radyo ve Televizyon Yayıncıları Meslek Birliği (RATEM), Ticaret Odaları vb. diğer sivil ve kamusal kurum ve kuruluşlarla ilişkilerde, Korsanla Mücadele, kurullar, vb. konularda ortak hareket edebilmek ve güç birliği oluşturmak için kurdukları bir üst yapı birliğinin ve birlikteliğinin vekâlet ve temsil hukuku çerçevesinde temel ilkelerini konu alır.

Kurulan BİRLİK ile sinema alanındaki mevcut tüm alan meslek birliklerinin beraber hareket ederek tahsil edemedikleri telif ücretlerinin tahsil edilmesi, temel yasalar olan 5846 ve 5224 sayılı yasalarla ile diğer ilgili yasalardaki hakların elde edilebilmesi amaçlamaktadır.

### **3. 5846 SAYILI FİKİR VE SANAT ESERLERİ KANUNUNDA YAPILACAK DEĞİŞİKLİKLERLE İLGİLİ YASA TASARISI ÇALIŞMALARI. (EK.3)**

Biroy'un girişimiyle Sinema, Müzik, Güzel sanatlar, İlim Edebiyat, Yayıncılık alanındaki meslek birlikleriyle, Bilgi Üniversitesinde bir çalıştay düzenlendi. Bu çalıştayda ortak bir yasa tasarısı hazırlandı ve bakanlığa verildi.

### **4. TÜRKİYE SİNEMA KONSEYİNE KATILIM VE ATILLA ENGİN'İN İCRA KURULU ÜYELİĞİ.**

33 örgütten oluşan Türkiye Sinema Platformu, Türkiye Sinema Konseyi olarak yoluna devam etme kararı aldı ve ilk icra kurulunda Biroy'u, Başkan Atilla Engin temsil etti. İki aylık kısa süre içerisinde,

a. Fransız Sinema Merkezi CNC'i ile ortak yapım çalışmaları için girişimler başlatıldı. CNC'nin davetlisi olarak Konsey Paris'te temaslarda bulundu.

b. İstanbul Ticaret Odası ve basından takip ettiğiniz gibi Ticaret Bakanı Sn. Zafer Çağlayan ile Sinemanın Stratejik bir sektör olması ve yasalardan doğan haklarını uygulamada alamaması konuları üzerine bir toplantı yapıldı. Ticaret Bakanlığı ve İTO ile stratejik işbirliği kararı alındı. Ne var ki konsey varlığını devam ettirecek bir zemin ve kadro oluşturamadığı için dağıldı. Ancak gerek CNC gerekse İTO ile olan ilişkiler ve temaslar, resmi bir kimliği olan meslek birlikleri üzerinden yürütülmektedir. Bunun en somut örneği YEFA'da, İTO ile stratejik ortaklığımızdır.

### **5. 5846 SAYILI FSEK VE TELİF HAKLARI KURUMU YASA TASARISI TASLAĞI ÜZERİNE BİROY'UN ÇALIŞMALARI. (EK. 4)**

Yasa için BİROY tarafından, Bilgi Üniversitesinin katkılarıyla organize edilen çalıştayda sektörün talepleri bir metin olarak hazırlanıp bakanlığa sunuldu.

Telif Hakları Kurumu yasa tasarısı taslağının oyuncuların sorunlarını çözmekten uzak olduğu tespiti ile, taslakta yapılması gereken değişiklikler bakanlığa bildirildi. Tüm alan meslek birlikleri BİROY'un organizasyonunda Bilgi Üniversitesi'nde bir araya gelerek bir öneri metni hazırladı.

## 6. PROJELER (EK 5)

### YEFA ÖDÜLLERİ

Bildiğiniz gibi meslek birliklerinin iki işi var:

1. Hakların takibini yapmak, telif toplamak ve dağıtmak
2. Sinema endüstrisinin hukuk, mevzuat ve uygulama sorunları ile ilgili stratejiler geliştirmek ve takip etmek.

Daha önce pek çok kez yazdığım gibi, birinci işimizin gerçekleştirebilmemiz için yapmamız gerekenlerin tümünü yaptık. şimdi son adımı atacağız. neydi bu atmamız gereken adımlar kısaca hatırlayalım.

a. Oyuncular mevcut sistemden haklarını alabilmeleri için, asıl hak sahipleri yazarlar, yönetmenler ve kendileri gibi bağlantılı hak sahibi olan yapımcılarla birlikte ortak bir tarife hazırlamak zorundaydı.  
(HAZIRLADIK)

b. Bu ortak tarifenin hazırlanması için, yazarların, yönetmenlerin, oyuncuların ve yapımcıların ortak hareket etmesi gerekiyordu. (YAPTIK)

c. Dava açabilmek için, oyuncuların (diğer meslek birliklerinde diğer hak sahiplerinin) yetki belgeleri vermeleri gerekiyordu. (ÇOK ZOR OLDU AMA SİTEMİZDEN DE GÖRECEĞİNİZ GİBİ GEREK 95 ÖNCESİ GEREK SONRASI OYUNCULARIN OYNADIĞI FİLMLEİN YETKİ BELGELERİNİ TOPLADIK)

d. Yayıncı kuruluşlara, kullanıcı olan otellere vs. yapımcılara ihtarnameler gönderilmeliydi. (GÖNDERDİK)

Bunlar yapılmadan telif toplanmazdı. Yaptık. Sistem buydu çünkü... yaptık ettik dediğimize bakmayın. farklı çıkar gruplarının bu anlaşmaları yapmaları, hele Türkiye'de ne kadar zordur sizin takdirinize bırakıyoruz.

şimdi geriye sadece dava açmak kaldı. dava açmak için de epey bir para gerekiyor. Malum aidatlarımızın durumu felaket. pek çok meslektaşımızın durumundan farksız...

Ama aldığımız yolu, dava açacak paramız yok diye dönecek halimiz yok.

Dolayısıyla kaynak yaratmamız gerekiyordu.

Ama öyle bir yöntemle kaynak yaratmalıydık ki, hem sektörde etkin ve büyük bir rol üstlenmeliydik, hem de para kazanabilmeliydik.

Bunun için üç büyük proje oluşturduk. proje dediğimiz zaman masaya oturup kağıda yazmak aklınıza gelmesin. Türkiye'nin en büyük kuruluşlarıyla birebir temaslarla olgunlaştırılan projeleri kast ediyoruz.

Bunlardan bir tanesi de Yeşilçam Film akademisi ve ödülleri...

Hem nalına ham mihına vuracak bir projeydi olgunlaştı, alt yapısı kuruldu, özel sektör ve İTO ile pişirildi ve yola çıkıldı.

Velhasıl, bize itibar ve kaynak sağlayacak bir ciddi projedir YEFA...

## **TSBB ON LİNE FİLM KİRALAMA PROJESİ**

Kaynak yaratma projesi olan YAFSA ödülleri gibi bir diğer kaynak yaratma projesi de TSBB'dir. Ancak bu proje sadece kaynak yaratmakla kalmayarak, ilk defa Türkiye'de sinema alanında telif toplamanın anahtar projesi olacaktır. Bu yapı ile geleceğin sinemasının ve dizi filmlerinin taşıyıcısı olan internette telif haklarını dizayn etme yolu da açılmış olacaktır.

## **7. REKABET KURULU'NA BAŞVURU VE GÖRÜŞ VERME.**

Türkiye'nin iki büyük salon işletmesinin birleşmesi konusunda, Rekabet Kuruluna bilgi ve görüş verildi. Ancak kurul tekelleşmeye yol açacağını düşündüğümüz birleşmenin önünü açtı.

Öte yandan yine Rekabet Kuruluna sektörün telif haklarını alamaması ile ilgili olarak başvuruda bulunuldu. Kurulun görüşü yeni yönetim tarafından değerlendirilerek, dava sürecine bir katkı olarak değerlendirildi.

## **8. İHTARNAMELER**

Gerek 95 öncesi yetki belgesi olana oyuncuların sözleşmesiz olarak oynadıkları filmlerin, yapım firmaları ya da filmlerin haklarını satın alan firmalar tarafından yurt içinde ve yurt dışında gösterimine ilişkin olarak ihtarnameler gönderildi.

Güç Birliği olarak da 95 sonrası eser sahipleri, oyuncular ve yapımcıların telif hakları için ihtarnameler gönderildi.

Gelinen aşamada davaların ivedilikle açılması gerekmektedir. Dava açmak için gerekli alt yapıyı ve mahkeme/hukuk masrafları için kaynak yaratılmalıdır. (Kaynak için oluşturduğumuz iki projeyi yukarıda özetlemiştik. Yeni yönetim kurulunun gerek dava süreci gerekse projelere ağırlık vermesi en önemli görevleri olduğu kanaatindeyiz.)

## **9. TÜRKİYE SİNEMA PLATFORMU VE TÜRKİYE SİNEMA KURUMU**

Platformun, Türkiye Sinema Kurumuna dönüşmesi için 32 örgütün katıldığı platformda, ÇASOD, SODER ve BİROY'u Atilla Engin temsil etti.

Ne var ki bakanlığın yasa tasarısı taslağı üzerinde uzlaşma sağlanamadı.

Platform kendi çalışmalarına ara verdi.

Gelinen aşamada BİROY yönetimi olarak bizler taslağın küçük bir revizyonla hayata geçmesini arzu ediyoruz. Konu

hakkında yeni yönetimin konunun takipçisi olmasının sinema endüstrimiz için son derece önemli olduğunu vurgulamak isteriz.

## **10. OYUNCU ÖRGÜTLERİ VE SİNEMANIN DİĞER ÖRGÜTLERİYLE İLİŞKİLER**

ÇOSOD- SODER ve Oyuncular Sendikası başta olmak üzere diğer sinema örgütleriyle periyodik toplantılar yapıldı. Sorunlar masaya yatırılarak çözüm önerileri ve ortak çalışma zemini yaratıldı.

## **11. WEB SİTESİ**

[www.biroy.org](http://www.biroy.org) sitesi kurularak, meslek birliğimiz ve sektördeki gelişmeler üyelere anında duyurulmaya başlandı.

## **12. YENİ ANAYASA ÇALIŞMLARINDA FİKRİ MÜLKİYET**

yeni anayasa çalışmalarına katkı çerçevesinde fikri mülkiyetin anayasaya girmesi için sinema meslek birlikleriyle bir çalışma yapıldı. Bu çerçevede sanatın ve sanatçının korunması gibi muğlak bir ifade yerine fikri mülkiyetin vurgulanması için TBMM'ne görüş bildirildi.

## **13. SEK ÇALIŞMALARI (BKZ. [www.sek.gov.tr](http://www.sek.gov.tr))**

Sanatsal Etkinlikler Komisyonu faaliyetleri yasaya uygun olarak yerine getirildi. Tüm sinema örgütleri ile birlikte yapılan bir çalıştayla festival kriterleri belirlendi ve bu çerçevede SEK faaliyetlerini yerine getirdi.

5224 SAYILI YASAYA BAĞLI YÖNETMELİKTEKİ İLGİLİ MADDE

Sanatsal Etkinlikler Kapsamında Gösterilecek Filmler:

Madde 15 – Başka herhangi bir ticarî dolaşım veya gösterim konusu edilmeksizin ülke içinde düzenlenecek fuar, film festivali, şenlik ve benzeri sanatsal etkinliklerde halka gösterilmek veya yarışmalara katılmak

üzere yurtdışından getirilen yabancı menşeli filmlerin gösteriminden doğan her türlü sorumluluk, bu etkinliklerin düzenleme komitelerine aittir.

Yukarıdaki fıkrada bahsi geçen etkinliklerle ilgili düzenleme komitelerinin, Sanatsal Etkinlikler Komisyonu'ndan olumlu görüş almaları gereklidir. Söz konusu Komisyon ilgili alan meslek birliklerinin birer temsilcisinden oluşur. Komisyon başkanı üyeler arasından seçilir ve sekreteryaya hizmetleri kuruluş tarihi itibarıyla en eski meslek birliğince yürütülür. Komisyon, çalışma usul ve esaslarını her yılın başında yapacağı toplantıda belirler. Yıllık çalışma raporunu, ertesi yılın Ocak ayı sonuna kadar Bakanlığa teslim eder. Komisyon olumlu görüş verdiği etkinlikleri Bakanlığa en geç etkinliğin başlama tarihinden bir hafta önce bildirmekle yükümlüdür.

Ülke içinde üretilen filmler de kayıt ve tescil edilmiş olmak kaydıyla bu etkinliklere katılabilir.

Sek Yönetimi

Başkan: İsmail Güneş

Genel Sekreter: Atilla Engin

Sayman: Mehmet Güleriyüz

Üyeler: Erdal Tuşunel, Hasan Özgen, Galip Gültekin, Yılmaz Atadeniz, Zeynep Özbatur Atakan

#### **14. SÖZLEŞMELER (EK.6)**

Güç Birliği tarafından, Bakanlığın destek verdiği sinema filmlerinde oyuncularla, yazalarla, yönetmenlerle yapılan sözleşmelerde telif haklarını içeren bir tip sözleşme oluşturuldu. Bakanlık bu sözleşmeleri yapımcılara vermek suretiyle destek verdi.

Sendikanın da, çalışma alanında hazırladığı sözleşme bakanlığa verildi. Oyuncuların sinema filmlerinde hem çalışma alanında, hem de telif alanında tek tip sözleşmesi olmasının yolu açıldı.



EK: 1

**SİNEMA MESLEK BİRLİKLERİ GÜÇ BİRLİĞİ /SİNEMA MESLEK BİLİKLERİ  
PLATFORMU  
İLKELER SÖZLEŞMESİ**

**MADDE 1: TARAFLAR**

1. BİRLEŞİK OYUNCULAR MESLEK BİRLİĞİ (BİROY)
2. BSB SİNEMA ESERİ SAHİPLERİ MESLEK BİRLİĞİ (BSB)
3. FİLM YAPIMCILARI MESLEK BİRLİĞİ (FİYAB)
4. SİNEMA ESERİ SAHİPLERİ MESLEK BİRLİĞİ (SİNEBİR)
5. SİNEMA ESERİ YAPIMCILARI MESLEK BİRLİĞİ (SE-YAP)
6. SİNEMA VE TELEVİZYON ESERİ SAHİPLERİ MESLEK BİRLİĞİ (SETEM)
7. TELEVİZYON VE SİNEMA YAPIMCILARI MESLEK BİRLİĞİ (TESİYAP)
8. TÜRKİYE SİNEMA ESERİ SAHİPLERİ MESLEK BİRLİĞİ (SESAM)

**MADDE 2: TANIMLAR**

**2.1. BİRLİK:** İş bu sözleşme ile kurulan sinema meslek birlikleri güç birliğini / sinema meslek birlikleri platformu anlamına gelmektedir.

**2.2. YÜRÜTME KURULU:** İş bu sözleşme ile kurulan birliğin yürütme kurulunu ifade eder.

**2.3. MESLEK BİRLİKLERİ:** İş bu sözleşmeye imza atan sinema alan meslek birliklerini ifade eder.

**MADDE 3: KONU**

Sinema Alan meslek birliklerinin fikir ve sanat eserleri hukukundan doğan telif ücretlerinin tahsili, takibi ve ortak tarife belirlenmesi ile T.C. Kültür ve Turizm Bakanlığı, Türkiye Odalar ve Borsalar Birliği (TOBB), Türkiye Esnaf ve Sanatkarlar Odası (TESK), Ticaret Odaları vb. diğer sivil ve kamusal kurum ve kuruluşlarla ilişkilerde, Korsanla Mücadele, kurullar, vb. konularda ortak hareket

edebilmek ve güç birliği oluşturmak için kurdukları bir üst yapı birliğinin ve birlikteliğinin vekâlet ve temsil hukuku çerçevesinde temel ilkelerini konu alır.

#### **MADDE 4: AMAÇ**

Kurulan BİRLİK ile sinema alanındaki mevcut tüm alan meslek birliklerinin beraber hareket ederek tahsil edemedikleri telif ücretlerinin tahsil edilmesi, temel yasalar olan 5846 ve 5224 sayılı yasalarla ile diğer ilgili yasalardaki hakların elde edilebilmesi amaçlamaktadır.

#### **MADDE 5: HUKUKİ DAYANAK**

T.C. Anayasası, Uluslar arası Sözleşmeler, Vekâlet ve Temsil Hukuku, Fikir ve Sanat Eserleri Hukuku ve diğer ilgili yasa ve hukuk sistemleri.

#### **MADDE 6: TEMEL İLKELER**

**6.1. MESLEK BİRLİKLERİ** kendi başkanını ve yokluğunda seçeceği yedek temsilciyi BİRLİK YÜRÜTME KURULU'nda çalışmalar yürütmek, toplantılara katılmak, istişare yapmak, karar almak, strateji üretmek ve oy kullanmak konularında görevlendirir ve yetki verir.

**6.2. Meslek Birliği Başkanı'nun** ve yokluğunda yetkili yedek temsilcinin YÜRÜTME KURULU'nda kullandığı oy ve sonucunda alınan karar MESLEK BİRLİKLERİ Yönetim Kurullarını bağlar.

**6.3. MESLEK BİRLİKLERİ, YÜRÜTME KURULU** tarafından oybirliği ile alınan kararları kendi yönetim kurulunda da onaylatarak uygulayacaklardır.

**6.4. MESLEK BİRLİKLERİ, YÜRÜTME KURULU'nun** hazırlayacağı tek bir ortak tarifeyi belirleyecek ve onaylayacaklardır. BİRLİK, bu belirlenen ortak tarife ile kamu ve özel kuruluşların karşısında 5846 sayılı yasa ile ilgili diğer yasalardaki bugüne kadar hak edilmiş olunan ve hak edilecek telif bedellerini tek elden yürütecek, takip ve tahsil edecektir.

**6.5. BİRLİK,** tahsil ettiği telif ve diğer bedelleri YÜRÜTME KURULUNCA belirleyeceği ilkeler çerçevesinde dağıtacaktır.

**6.6. BİRLİK, MESLEK BİRLİKLERİ** adına telif ücretlerinin belirlenmesi, toplanması, tahsili ile ilgili görüşmeler yürütme konusunda tek yetkilidir. MESLEK BİRLİKLERİ kendi başlarına hareket etmeyecekler ve BİRLİĞİN oybirliği ile aldığı kararlara uyacaklardır.

**6.6. BİRLİK, T.C. Kültür ve Turizm Bakanlığı, Türkiye Odalar ve Borsalar Birliği (TOBB), Türkiye Esnaf ve Sanatkârlar Odası (TESK), Ticaret Odaları ve diğer sivil ve kamusal kurum ve kuruluşlarla** tek elden görüşme yapacaktır.

#### **MADDE 7: YÜRÜTME KURULU**

**7.1. YÜRÜTME KURULU;** 8 kişiden oluşur. Bu sekiz kişi MESLEK BİRLİKLERİ Başkanlarından oluşur. Başkanların yokluğunda o meslek birliğine üye ve Yönetim Kurulu tarafından yetkilendirilmiş bir temsilci üye ile temsil edilir.

**7.2. YÜRÜTME KURULU** kendi arasından dönüşümlü olmak üzere bir yıllığına YÜRÜTME KURULU BAŞKANI, BAŞKAN YARDIMCISI, GENEL SEKRETER ve SÖZCÜ seçer.

#### **MADDE 8: KARAR ALMA**

**8.1. YÜRÜTME KURULU'nda** kararlar oybirliği ile alınır.

**8.2. YÜRÜTME KURULU** tarafından alınan her karar MESLEK BİRLİKLERİ'nin yönetim kurullarında onaylanır ve karar defterlerine yazılarak her meslek birliğinin yönetim kurulu kararı haline dönüştürülür.

#### **MADDE 9: YÜRÜLÜLÜK**

**9.1. İş** bu sözleşme dokuz madde ve üç sayfadan oluşur.

9.2. İş bu sözleşme her alan meslek birliğinin kendi yönetim kurullarında onaylandıktan sonra her meslek birliği başkan ve yedek temsilci görevlendirmesinin ardından tüm Meslek Birlikleri Başkanlarının imzası ile ve imza tarihinde yürürlüğe girer.

**BİRLEŞİK OYUNCULAR MESLEK BİRLİĞİ  
MESLEK BİRLİĞİ  
(BİROY)  
YÖNETİM KURULU BAŞKANI  
ATILLA ENGİN**

**BSB SİNEMA ESERİ SAHİPLERİ  
(BSB)  
YÖNETİM KURULU BAŞKANI  
SEMRA GÜZEL KORVER**

**FİLM YAPIMCILARI MESLEK BİRLİĞİ  
BİRLİĞİ  
(FİYAB)  
YÖNETİM KURULU BAŞKANI  
BAŞKANI  
GALİP GÜLTEKİN**

**SİNEMA ESERİ SAHİPLERİ MESLEK  
(SİNEBİR)  
YÖNETİM KURULU  
İSMAİL GÜNEŞ**

**SİNEMA VE TELEVİZYON ESERİ SAHİPLERİ  
YAPIMCILARI MESLEK BİRLİĞİ  
MESLEK BİRLİĞİ (SETEM)  
YÖNETİM KURULU BAŞKANI  
BAŞKANI  
MEHMET GÜLERYÜZ**

**SİNEMA ESERİ  
(SE-YAP)  
YÖNETİM KURULU  
NİDA KARABOL**

**TELEVİZYON VE SİNEMA YAPIMCILARI MESLEK BİRLİĞİ  
ESERİ SAHİPLERİ  
(TESİYAP)  
(SESAM)  
YÖNETİM KURULU BAŞKANI  
BAŞKANI  
ERDAL TUŞUNEL**

**TÜRKİYE SİNEMA  
MESLEK BİRLİĞİ  
YÖNETİM KURULU  
R. YILMAZ ATADENİZ**

EK 2

# SİNEMA ALANINDA FAALİYET GÖS MESLEK BİRLİKLERİ

ESER SAHİPLERİ	BAĞLANTILI HAK SAHİPLERİ
F.YÖNETMENLERİ-S.YAZARLARI-F.MÜZİKÇİLERİ	YAPIMCILAR

## ORTAK TARİFESİ(2011)

FORMÜL ÇARPANLARI	AY	30	TELİF	0,20 TL	KİŞİ/TV	5
-------------------	----	----	-------	---------	---------	---

MAHALLİN TÜRÜ	AYLIK+KDV(BEDELLER BİR SONRAKİ AYIN EN GEÇ 10'U					
---------------	---	--	--	--	--	--

KONAKLAMA TESİSLERİ	5 YILDIZ	4 YILDIZ	3 YILDIZ	2 YILDIZ	1 YILDIZ	ÖZEL
	1.SINIF	2.SINIF	3.SINIF	4.SINIF	5.SINIF	ÖZEL

ODA ÜZERİNDEN	%	%	%	%	%	%
---------------	---	---	---	---	---	---

OTELLER	6,0	5,4	4,9	4,4	3,9	
TATİL KÖYLERİ	6,0	5,4	4,9	4,4	3,9	
MOTELLER / APART OTELLER	6,0	5,4	4,9	4,4	3,9	
PANSİYONLAR / HOSTELLER / KAMPİNGLER	6,0	5,4	4,9	4,4	3,9	
BELEDİYE BELGELİ TESİSLER	6,0	5,4	4,9	4,4	3,9	
MİSAFİRHANELER						4,2

DİĞER						4,2
NOT	BİR SONRAKİ VERİ BİR ÖNCEKİ ORANDAN %10 EKŞİLTİLEREK ELDE EDİLMİŞTİR					

<b>YEME-İÇME-EĞLENCE TESİSLERİ</b>	<b>600</b>	<b>501</b>	<b>401</b>	<b>301</b>	<b>201</b>	<b>101</b>
	<b>Kişi Üzeri</b>	<b>600</b>	<b>500</b>	<b>400</b>	<b>300</b>	<b>200</b>
		<b>Kişi</b>	<b>Kişi</b>	<b>Kişi</b>	<b>Kişi</b>	<b>Kişi</b>

<b>ORTALAMA KİŞİ</b>	<b>600</b>	<b>550,5</b>	<b>450,5</b>	<b>350,5</b>	<b>250,5</b>	<b>150,5</b>
----------------------	------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------

LOKANTALAR / RESTORANLAR	3.600 TL	3.303 TL	2.703 TL	2.103 TL	1.503 TL	903 TL
KAFELER / KAHVELER	2.520 TL	2.312 TL	1.892 TL	1.472 TL	1.052 TL	632 TL
DİĞER EĞLENCE YERLERİ	1.764 TL	1.618 TL	1.324 TL	1.030 TL	736 TL	442 TL
NOT						

<b>SAĞLIK VE SPOR MERKEZLERİ</b>	<b>600</b>	<b>501</b>	<b>401</b>	<b>301</b>	<b>201</b>	<b>101</b>
	<b>Kişi Üzeri</b>	<b>600</b>	<b>500</b>	<b>400</b>	<b>300</b>	<b>200</b>
		<b>Kişi</b>	<b>Kişi</b>	<b>Kişi</b>	<b>Kişi</b>	<b>Kişi</b>

<b>ORTALAMA KİŞİ</b>	<b>600</b>	<b>550,5</b>	<b>450,5</b>	<b>350,5</b>	<b>250,5</b>	<b>150,5</b>
----------------------	------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------

SPOR MERKEZLERİ	3.600 TL	3.303 TL	2.703 TL	2.103 TL	1.503 TL	903 TL
SAĞLIK MERKEZLERİ	2.520 TL	2.312 TL	1.892 TL	1.472 TL	1.052 TL	632 TL
NOT						

<b>HASTANELER VE REHABİLİTASYON MERKEZLERİ</b>	<b>300 - 351</b>	<b>251 - 300</b>	<b>201 - 250</b>	<b>151 - 200</b>	<b>101 - 150</b>	<b>51 - 100</b>
--	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	-----------------

ODA ÜZERİNDEN	%	%	%	%	%	%
---------------	---	---	---	---	---	---

HASTANELER	6	6	6	6	6	6
REHABİLİTASYON MERKEZLERİ	5	5	5	5	5	5
NOT						

<b>TİCARET MERKEZLERİ(İŞYERİ)</b>	<b>250</b>	<b>200</b>	<b>150</b>	<b>100</b>	<b>50</b>	<b>25</b>
-----------------------------------	------------	------------	------------	------------	-----------	-----------

ALİŞ VERİŞ MERKEZLERİ	7.500 TL	6.000 TL	4.500 TL	3.000 TL	1.500 TL	750 TL
MARKETLER						
MAĞAZALAR						
NOT	TELEVİZYON VE BENZERİ CİHAZLAR OLMAYAN ARAÇLAR BU TARİFEDEN MUAFTIR					

<b>TERMİNALLER / ULAŞIM ARAÇLARI</b>	<b>MEKANLARDA KULLANILAN TELEVİZYON BAŞINA</b>					
--------------------------------------	--	--	--	--	--	--

KARAYOLU TERMİNALLERİ	1.500 TL					
-----------------------	----------	--	--	--	--	--

HAVAALANLARI	6.000 TL					
GARLAR	1.500 TL					
LİMANLAR / MARİNALAR	3.000 TL					
50 M <sup>2</sup> NİN ÜZERİNDE Kİ AÇIK ALANLAR.	750 TL					
NOT	TELEVİZYON VE BENZERİ CİHAZLAR OLMAYAN ARAÇLAR BU TARİFEDEN MUAFTIR					

ARAÇLAR	UÇAK	OTOBÜS	TREN	VAPUR	GEMİ	TİCARİ TEKNİK
SATILAN BİLET BAŞINA	%	%	%	%	%	%
HAVAYOLU ARAÇLARI	6	6	6	6	6	6
KARAYOLU ARAÇLARI	6	6	6	6	6	6
DENİZYOLU ARAÇLARI	6	6	6	6	6	6
DEMİRYOLU ARAÇLARI	6	6	6	6	6	6
NOT	TELEVİZYON VE BENZERİ CİHAZLAR OLMAYAN ARAÇLAR BU TARİFEDEN MUAFTIR					

TELEVİZYONLAR	2.GÖSTERİM	2.GÖSTERİM	3.GÖSTERİM	3.GÖSTERİM	4.GÖSTERİM	4.GÖSTERİM
	PT	PT DIŞI	PT	PT DIŞI	PT	PT DIŞI
SİNEMA FİLMİ GÖSTERİM BEDELİ ÜZERİNDEN	%	%	&	%	%	%
TRT	6,0	4,2	6,0	4,2	6,0	4,2
ULUSAL TELEVİZYONLAR	6,0	4,2	6,0	4,2	6,0	4,2
BÖLGESEL TELEVİZYONLAR	4,2	2,9	4,2	2,9	4,2	2,9
YEREL TELEVİZYONLAR	3,2	2,1	3,2	2,1	3,2	2,1
KABLOLU / UYDU	3,2	2,1	3,2	2,1	3,2	2,1
NOT	DİĞER GÖSTERİMLER SİNEMA FİLMİ İÇİN 10.000 TL'İN ALTINDA FATURALANMAZ					

TELEVİZYONLAR	2.GÖSTERİM	2.GÖSTERİM	3.GÖSTERİM	3.GÖSTERİM	4.GÖSTERİM	4.GÖSTERİM
	PT	PT DIŞI	PT	PT DIŞI	PT	PT DIŞI
TELEVİZYON FİLMİ GÖSTERİM BEDELİ ÜZERİNDEN	%	%	&	%	%	%
TRT	6,0	4,2	6,0	4,2	6,0	4,2
ULUSAL TELEVİZYONLAR	6,0	4,2	6,0	4,2	6,0	4,2
BÖLGESEL TELEVİZYONLAR	4,2	2,9	4,2	2,9	4,2	2,9
YEREL TELEVİZYONLAR	3,2	2,1	3,2	2,1	3,2	2,1
KABLOLU	3,2	2,1	3,2	2,1	3,2	2,1
NOT	DİĞER GÖSTERİMLER TELEVİZYON FİLMİ İÇİN 10.000 TL'İN ALTINDA FATURALANMAZ					

TELEVİZYONLAR	2.GÖSTERİM	2.GÖSTERİM	3.GÖSTERİM	3.GÖSTERİM	4.GÖSTERİM	4.GÖSTERİM
	PT	PT DIŞI	PT	PT DIŞI	PT	PT DIŞI
TV. DİZİSİ(BÖLÜM BAŞI) GÖSTERİM BEDELİ ÜZERİNDEN	%	%	&	%	%	%
TRT	6,0	4,2	6,0	4,2	6,0	4,2
ULUSAL TELEVİZYONLAR	6,0	4,2	6,0	4,2	6,0	4,2
BÖLGESEL TELEVİZYONLAR	4,2	2,9	4,2	2,9	4,2	2,9
YEREL TELEVİZYONLAR	3,2	2,1	3,2	2,1	3,2	2,1
KABLOLU	3,2	2,1	3,2	2,1	3,2	2,1
NOT	DİĞER GÖSTERİMLER TELEVİZYON DİZİSİ İÇİN BÖLÜM BAŞINA 3.000 TL'İN ALTINDA FATURALANMAZ					

TELEVİZYONLAR	2.GÖSTERİM	2.GÖSTERİM	3.GÖSTERİM	3.GÖSTERİM	4.GÖSTERİM	4.GÖSTERİM
	PT	PT DIŞI	PT	PT DIŞI	PT	PT DIŞI
BELGESEL GÖSTERİM BEDELİ ÜZERİNDEN	%	%	&	%	%	%
TRT	6,0	4,2	6,0	4,2	6,0	4,2
ULUSAL TELEVİZYONLAR	6,0	4,2	6,0	4,2	6,0	4,2
BÖLGESEL TELEVİZYONLAR	4,2	2,9	4,2	2,9	4,2	2,9
YEREL TELEVİZYONLAR	3,2	2,1	3,2	2,1	3,2	2,1
KABLOLU	3,2	2,1	3,2	2,1	3,2	2,1
NOT	DİĞER GÖSTERİMLER BELGESEL FİLMLERİ İÇİN 1.000 TL'İN ALTINDA FATURALANMAZ					

KÜLTÜREL AMAÇLI GÖSTERİLER						
KÜLTÜR BAKANLIĞI KOPYA SATIŞ BEDELİ ÜZERİNDEN	%					
İNGİLİZCE ALTYAZI	7,8					
FRANSIZCA ALTYAZI	7,8					
ALMANCA ALTYAZI	7,8					
RUSÇA ALTYAZI	7,8					
DİĞER DİLLER İÇİN HER BİR KOPYA	7,8					

FESTİVALLER	A GRUBU	B GRUBU	C GRUBU	ŞEHİR	KASABA	
GÖSTERİM BEDELİ ÜZERİNDEN	%	%	%	%	%	

FESTİVAL GÖSTERİMLERİ	6	5,4	4,8	4,2	3,6	
ÖZEL GÖSTERİMLER	7,8	7,02	6,24	5,46	4,68	
<b>İNTERNET/YENİ MECRA</b>	<b>1.GÖSTERİM</b>	<b>2.GÖSTERİM</b>	<b>3.GÖSTERİM</b>	<b>4.GÖSTERİM</b>	<b>5.GÖSTERİM</b>	<b>6.GÖSTERİM</b>
GÖSTERİM BEDELİLERİ ÜZERİNDEN	%	%	&	%	%	%
IP TV	6,0	4,2	6,0	4,2	6,0	4,2
TELEKOM	6,0	4,2	6,0	4,2	6,0	4,2
MOBİL G3	6,0	4,2	6,0	4,2	6,0	4,2
DİJİTAL PLATFORM	6,0	4,2	6,0	4,2	6,0	4,2

EK 4

**19-20 KASIM 2009  
FSEK'TE YAPILMASI GEREKEN DEĞİŞİKLİKLER KONUSUNDA  
MESLEK BİRLİKLERİ ÇALIŞTAYI**

Kültür ve Turizm Bakanlığı'nca Fikir ve Sanat Eserleri Kanunu'nda yapılması düşünülen değişikliklerle ilgili olarak meslek birliklerinden görüş talep edilmesi üzerine, bir kısım meslek birlikleri bir araya gelerek ortak bir görüş oluşturmak amacıyla, 19-20 Kasım 2009 tarihlerinde İstanbul Bilgi Üniversitesi Fikri Mülkiyet Hukuku Uygulama ve Araştırma Merkezi'nin ev sahipliğinde bir çalıştay düzenlemiştir.

Bu çalıştayda beş farklı konu ele alınarak her konu ile ilgili önerilerde bulunulmuştur. Varılan sonuçlar ve önerilerin oluşturulmasına katkı sağlayan meslek birlikleri aşağıda yer almaktadır.

**I. MESLEK BİRLİKLERİNİN BİRLEŞMESİ**

Görüşmeye katılan meslek birlikleri :

BİYESAM, BASYAYMESBİR, BESAM, MESAM, MSG, MÜYABİR, MÜYAP, MÜYORBİR, GESAM, SESAM, SEYAP, SETEM, SİNEBİR, BİROY, RATEM,



Meslek birliklerinin birleşmesi sorunu yukarıdaki katılımcılarla tartışılmış ve bu konuda üç farklı görüş ortaya çıkmıştır. Her görüşe iştirak eden meslek birliklerinin isimleri aşağıda sayılmıştır:

1. Her sektörde her hak grubu bazında tek MB olması, bu şekilde meslek birliklerinin adedinin 10'a indirilmesi ve bu meslek birliklerinin inisiyatifi ile belirlenecek farklı kriterler uyarınca üyeler arasında farklılaştırma yapma imkânının kanunda kabul edilmesi. Ek olarak farklılaştırma kriterlerinin ve en büyük MB bazında birleşilme usulünün geçici madde ile düzenlenmesi.

GESAM, SESAM, SEYAP, SETEM, RATEM, SİNEBİR, BİROY, MESAM, MÜYAP, MÜYORBİR, BİYESAM<sup>1</sup>

2. Her sektörde her hak grubu bazında tek MB olması bu şekilde meslek birliklerinin adedinin 10'a indirilmesi ancak üyeler arasında farklılaştırma olmaması ve en büyük MB içinde değil yeni bir MB bünyesinde birleşmesi

MÜYABİR VE BASYAYMESBİR

3. Mevcut örgüt yapısının devam etmesinin sağlanması ancak tek elden hak takibi yapılması konusunda bir model geliştirilmesi (sözleşmesel bazda anlaşma veya ortak vekalet verme gibi)

MSG, BESAM

## II. ÖZEL KOPYALAMA HARCİ

Görüşmeye katılan meslek birlikleri :

BASYAYMESBİR, BİYESAM, EDİSAM, YAYBİR, MESAM, MSG, MÜYABİR, MÜYAP, BİROY, SESAM, SETEM, SİNEBİR, RATEM.

Aşağıdaki hususlar, görüşmeye katılan tüm meslek birlikleri tarafından oybirliği ile kabul edilmiştir.

- 1) Özel kopyalama harcının mutlaka toplanması ve üyelerine dağıtmak üzere MB'ne aktarılması şarttır.
- 2) Özel kopyalama harcının, şahsi çoğaltım istisnasının eser sahiplerine ve bağlantılı hak sahiplerine verdiği zararların giderilmesine yönelik bir "adil bedel hakkı" olduğu yasanın ilgili maddesinde belirtilmelidir.

---

<sup>1</sup> Yazılımın ayrı bir alan olması kaydıyla kabul etmektedir.

- 3) Toplanan özel kopyalama harcı tutarının ne kadarının meslek birliklerine dağıtılacağı hususu Bakanlar Kurulu kararı ile belirlenmeyip dağıtım oranının doğrudan doğruya kanun ile tespit edilmesi gerekmektedir.
- 4) Uluslararası uygulamalar dikkate alındığında, MB'ne dağıtılacak oranın toplanan tutarların %80'i olması uygun görülmektedir.
- 5) Özel kopyalama harcı Maliye Bakanlığı eliyle toplanmalıdır. Ancak bu konudaki iş ve işlemlerin yürütülmesi ile ilgili olarak, içinde MB temsilcilerinin de bulunduğu bir "Özel Kopyalama Harcı Komisyonu" kurulmalıdır. Kopyalamaya yarayan cihazlar üzerinden yapılacak kesinti oranının azami tutarı yasayla belirlenmeli ve hangi cihazdan ne oranda kesinti yapılacağı yasayla belirlenen azami oran çerçevesinde anılan Komisyon tarafından tespit edilmelidir. Teknolojinin gelişimi karşısında kesinti oranlarının belirlenmesi konusunda esnek bir yöntem olabilmesi açısından bu sistem önerilmektedir.

Yukarıdaki sistem kurulana kadar kesinti oranı halen olduğu şekilde belirlenmeli ve toplanmalıdır.

- 6) Toplanan paranın sektör bazında ve her sektör içerisindeki hak grupları bazında dağıtımını konusundaki oranların nasıl belirleneceği hakkındaki genel ilkeler yönetmelikle belirlenmelidir. Özellikle kesinti yapılacak cihazlar ile ilgili eser grupları arasındaki bağlantının dikkate alınması ve dünya örneklerinin göz önünde bulundurulması hususları bu ilkeler arasında yer almalıdır. Yönetmelikle belirlenen ilkeler çerçevesinde sektör bazında ve her sektör içerisindeki hak grupları bazındaki dağıtım oranları, yukarıda kurulması önerilen Komisyon tarafından belirlenmelidir. Komisyon karar süreçleri yönetmelikte düzenlenmelidir.
- 7) Sektörler içerisindeki hak gruplarında birden fazla meslek birliği var ise, ilgili alan meslek birlikleri kendi aralarında dağıtım oranlarını belirlerler ve Bakanlığa (veya Komisyon'a) bildirirler.
- 8) Bu sistem kurulana kadar geçici süre için dağıtım oranları MB'nin mutabık kalacağı bir protokolle belirlenir ve Bakanlığa bildirilir.
- 9) MB'ne dağıtılana kadar özel kopyalama harçlarının %80'i "MB Payı" adı altında Bakanlık'a ait özel bir banka hesabında toplanmalıdır.
- 10) Bu hesapta toplanan paralar, yukarıdaki Komisyon sistemine geçildiği takdirde o oranlarda, ve o ana kadar MBlerinin Bakanlığa bildireceği oranlarda MB'ne dağıtılmalıdır.

### **III. FİKİR VE SANAT ESERLERİNDE KORSAN SORUNU**

Görüşmeye katılan meslek birlikleri:

BASYAYMESBİR, BİYESAM, MESAM, MSG, MÜYAP, MÜYORBİR, GESAM SETEM, SEYAP, BİROY, SİNEBİR, SESAM, RATEM

Görüşmeye katılan meslek birlikleri korsan sorunu ile ilgili olarak aşağıdaki hususları dile getirmişler ve sayılan tüm hususlarda oybirliği ile mutabakata varmışlardır.

1) Delil Tespiti İle İlgili Öneri

İl denetim komisyonlarının yetkisinin artırılarak umuma açık mahallerin lisanslı olup olmadığının il denetim komisyonu tarafından tespit edilmesi ve bu konuyla ilgili tutanak tutulması, ihlalin giderilmesi için süre verilerek bu süre içinde ilgili alan meslek birliklerinden lisans alınmadığı takdirde idari para cezası verileceği konusunda uyarıda bulunulması ve tutanak tutularak bunun ilgiliye tebliğ edilmesi, süre bitiminde gerekli lisansların alındığının ilgili tarafından il denetim komisyonuna tevsik edilmemesi halinde idari para cezasının kesinleşmesi, bundan sonra yapılacak denetimlerde idari para cezasının artırılması

2) Güzel sanat eserlerinin çoğaltılabilen nüshaları (reprodüksiyonlar, fotoğraflar) zorunlu bandrole tabi olması. İstisnalarının yönetmelikle belirlenmesi

3) İmha sorunu

68. maddenin beşinci fıkrasının kaldırılarak Suç Eşyası Yönetmeliğindeki saklanması zor olan ürünlere ilişkin hükümlerin FSEK uyarınca ele geçirilen yasadışı nüshalara uygulanmasına ilişkin FSEK'e hüküm konulması

4) FSEK m. 75 f. 2

75. maddenin ikinci fıkrasında düzenlenen hak sahiplerine bildirimde bulunulması mecburiyeti, uygulamada füzuli iş yüküne sebep olarak yasal takip sürecini geciktirdiğinden, bu fıkranın kaldırılması

5) FSEK m. 81

81. maddeye kolluğun resen takip yetkisi bulunduğu dair açık hüküm eklenmesi

6) FSEK m. 81 f. 13.

81. maddenin 13. fıkrasında 71. maddeye atıf yapılması ve 71. maddenin şikayete bağlı bir suçu düzenlemesi nedeniyle, resen takip edilmesi gereken bandrol suçlarının takibinde sorun yaşanmaktadır. Şöyle ki, 71. madde şikayete tabi olduğundan, ele geçirilen tüm materyallerin her birinin ayrı ayrı hak sahiplerinin tespit edilmesi, hepsinden mali hak belgelerinin istenmesi, şikayetçi olup olmadıklarının sorulması gibi son

derece güç ve bandrol sistemini etkisizleştiren bir sonuç doğmaktadır. Bu nedenle 81/13'ün tamamen kaldırılması.

7) EK 4. madde ile ilgili öneriler:

- a) Erişim engelleme kararının internet servis sağlayıcılarına 5651 sayılı yasada olduğu gibi TİB vasıtasıyla tebliğ edilmesi
- b) “İhlalin durdurulması halinde bilgi içerik sağlayıcısına yeniden servis sağlanacağı” ile ilgili düzenlemenin, “ihlalin durdurulduğunun *tespiti* halinde bilgi içerik sağlayıcısına yeniden servis sağlanacağı” şeklinde değiştirilmesi, böylece salt beyan üzerine servisin açılmasının önüne geçilmesi
- c) EK 4 gereği çıkması gereken yönetmeliğin çıkarılması

#### IV. LİSANSLAMA İLE İLGİLİ KONULAR

Kanunda hali hazırda 41 ve 43. maddede yer alan umuma açık mahallerde temsil ve radyo televizyonlar yoluyla umuma iletim haklarına ek olarak aşağıdaki hakların da zorunlu toplu hak takibi sistemine dahil edilmesi, aşağıda ismi yazılı ilgili sektör meslek birlikleri tarafından önerilmektedir.

##### 1) İLİM VE EDEBİYAT ESERLERİ

Ödünç hakkı (kütüphaneler)  
Kamuya erişilebilir kılma hakkı (25/2)

EDİSAM<sup>2</sup>

##### 2) MÜZİK ESERLERİ

Yeniden iletim (Yeniden iletim hakkı, umuma iletim içerisinde olmak bakımından zaten toplu hak kapsamındadır ancak bu hususun açıkça belirtilmesinde fayda görülmektedir)

MÜYAP MESAM MSG MÜYORBİR

##### 3) SİNEMA ESERLERİ

41. maddenin 12.fıkrasında yer alan ve sinema eserlerini, umuma açık mahallerde temsil hakkının meslek birliği eliyle yapılması kuralının dışında bırakan hükmün kaldırılması ve buna bağlı olarak sinema eserlerinin 43. madde kapsamında da zorunlu hak takibi içerisinde alınması

---

<sup>2</sup> İlim ve edebiyat eserleri ile ilgili olarak yalnızca EDİSAM toplantıya katılmıştır.

Sinema eserleri alanında eser sahipleri ve icracı sanatçıların, mali haklarını yapımcıya devretmiş olsalar dahi, sinema salonları hariç umuma açık mahallerde temsil, ilk gösterimler hariç radyo ve televizyonlar yoluyla umuma iletim ve yeniden iletim, kiralama ve ödünç verme hakları bakımından devredilemez nitelikte bir adil bedel talep etme hakkının öngörülmesi, bunun zorunlu olarak meslek birliği eliyle takip edilmesi ve adil bedelin ödenmemesi durumunda tedbir talep edilebilmesi

Geçici madde: Kanunun yayımlandığı tarihten önce eser sahipleri ve icracı sanatçılar ile film yapımcıları arasında akdedilmiş olan hak devri ve lisans sözleşmeleri bakımından da bu hüküm uygulanır.

SESAM, SİNEBİR, BİROY, SETEM

## V. MESLEK BİRLİKLERİNİN DENETİMİ

Görüşmeye katılan meslek birlikleri:

BESAM, BİYESAM, EDİSAM, YAYBİR, MESAM, MSG, MÜYABİR, MÜYAP, MÜYORBİR, BİROY, SESAM, SETEM, SEYAP, SİNEBİR, RATEM.

Bu meslek birliklerinin tümünün üzerinde mutabakata vardığı hususlar aşağıda "oybirliği ile kabul" ibaresi ile belirtilmiştir. MB'nin farklı görüş belirtmesi durumunda, görüşler ayrı ayrı yazılarak ilgili görüşe iştirak eden MB'nin adları sayılmıştır.

Bu bölümde genel olarak FSEK'da meslek birliklerini Bakanlığın vesayetine sokan hükümler bulunduğu ve bunların kaldırılması gerektiği görüşü oybirliği ile dile getirilmiştir. Bunun somut olarak nasıl yapılabileceği ile ilgili öneriler aşağıda yer almaktadır.

- 1) Denetim öncelikle iç denetim şeklinde bakanlığa MB'nin kendi yapacağı raporlama yoluyla yapılmalıdır.

Oybirliği ile kabul

- 2) Ayrıca MB, belirlenecek bir mali ölçüte göre büyük ölçekli ve küçük ölçekli MB olarak sınıflandırılmalıdır. Bu konuda Dernekler Kanunu'nda yer alan işletme esasına ve bilanço esasına göre defter tutacak dernekler ayrımı örnek alınabilir. Büyük ölçekli meslek birliklerinin hesapları Yeminli Mali Müşavir (YMM) tarafından, küçük ölçekli meslek birliklerinin hesapları Serbest Muhasebeci Mali Müşavir (SMMM) tarafından incelenmelidir. Bu ayrım, yapılan hesap incelemesinin meslek birliklerine olan maliyeti açısından yapılmaktadır.

BESAM ve MESAM hariç kabul<sup>3</sup>.

- 3) Bakanlığın yapacağı denetimler periyodik rutin denetimler şeklinde olmalı ve bununla sınırlı kalmalıdır. Bakanlık "herhangi bir zamanda" denetim yapmamalıdır.

Oybirliği ile kabul

- 4) Rutin denetimin hangi ilkelere göre yapılacağı, Bakanlık'ın hangi belgelerden kopya alabileceği belirlenmelidir.

Oybirliği ile kabul

- 5) Bu rutin denetimlerde mevzuata veya MB genel kurul kararlarına herhangi bir aykırılık veya suistimal tespit edildiği takdirde Bakanlığın başvurabileceği yaptırımlar tartışılmış ve Bakanlığın, seçimle iş başına getirilmiş kişilere işten el çektiremeyeceği oy birliği ile kabul edilmiştir.

Bunun dışında, bir grup MB, Bakanlığın olağanüstü genel kurula davet etme yetkisinin devamını kabul etmiştir. (YAYBİR EDİSAM SEYAP SETEM<sup>4</sup> MSG RATEM BİYESAM SESAM MÜYAP MÜYABİR)

Diğer Meslek Birlikleri ise, zaten MB üyelerinin %20'sinin olağanüstü GK'u davet etme yetkisi olduğundan hareketle, Bakanlığın böyle bir zorlayıcı davette bulunamayacağı, bu durumda Bakanlığın ancak yargıya başvurabileceği görüşündedir (MESAM BESAM SİNEBİR BİROY).

- 6) Bireylerin Bakanlığa yaptığı şikayetler neticesinde MB'ne her şikayette denetleme ekipleri gönderilmesi MB tarafından eleştirilmiştir. Bu durumun MB'nin işleyişine engel olduğu dile getirilmiştir. Bu hususta ifade edilen görüşler aşağıdaki gibidir:

- a. Bakanlık her şikayet için işlem yapmamalıdır. Bakanlık kendisine gelen şikayetleri periyodik rutin denetimlerinde ele almalı veya gerekli görülüyorsa mahkemeye gitmelidir. (MÜYAP MÜYORBİR MÜYABİR BİROY SİNEBİR BESAM EDİSAM RATEM)
- b. Bakanlık öncelikle şikayet konusunu MB'ne bildirmeli ve şikayete ilgili açıklama ve bilgi talep etmelidir. Bu bilgilerle tatmin olmazsa Bakanlık kendi uzmanları eliyle veya özel denetçi eliyle incelettirmeli veya mahkemeye gitmelidir. (SETEM MSG MÜYABİR SEYAP)
- c. Bakanlık bir şikayet mercii değildir. Herhangi bir şikayet durumunda, Bakanlık şikayete ilgili işlem yapmamalı, ilgili bireyi

<sup>3</sup> Ayrı görüş: BESAM YMM/SMM denetiminin zorunlu olmaması, ihtiyari olması gerektiği görüşündedir. MESAM böyle bir ayırım yapılmaması gerektiği, tüm meslek birliklerinin hesaplarının ya YMM ya SMMM tarafından incelenmesi gerektiği görüşündedir.

<sup>4</sup> SETEM ayrıca geçici yönetim kurulu oluşturulmasını önermiştir.

MB'ne yönlendirerek, sorunun MB'nin iç mekanizmaları çerçevesinde çözümlenmesi yoluna gidilmelidir. MB kendi çözümünü bulamazsa şikayet eden birey mahkemeye gidebilir (MESAM).

- 7) Denetimin ve MB'nin işleyişi ile ilgili ilkeler tüzükle değil yönetmelikle belirlenmelidir. Konunun ana ilkeleri kanunda bulunmalıdır ama detayları tüzük değil yönetmelikte bulunmalıdır.

Oybirliği ile kabul

- 8) Şeffaflığın sağlanması açısından, yukarıda bahsedilen YMM SMM raporları ilgili MB tarafından internet sitesinde duyurulup duyurulmaması gerektiği tartışılmıştır. Bu konuda bir grup MB (SEYAP<sup>5</sup> MSG SETEM MÜYABİR BİROY) duyurunun yapılması gerektiği, bir grup MB (MESAM MÜYAP MÜYORBİR BESAM RATEM BİYESAM SESAM) ise böyle bir düzenlemeye gerek olmadığı görüşündedir.
- 9) Yine bazı MB'leri, MB aleyhine açılan davalardan üyelerin haberdar edilmesi gerektiği görüşündedir (SEYAP MÜYABİR MSG).

## VI. DİĞER KONULAR

Görüşmeye katılan meslek birlikleri:

BİYESAM, BASYAYMESBİR, GESAM, MSG, MESAM, MÜYAP, MÜYORBİR, SEYAP, SETEM, BİROY, SİNEBİR, SESAM, RATEM

- 1) FSEK m. 18 f. 2

Sinema alanında senaryo, animasyon gibi ekip halinde yapılan çalışmalarda, bu kişiler maaşla çalıştığı için işten çıkarılması ve eserle bağlantılarının kopartılarak haklarını yitirmeleri söz konusu olmaktadır. Sinema eserlerinde eserin ortaya çıkmasından sonra da bunların işlenerek kök eserden ileride büyük faydalar kazanılması söz konusu olduğundan, eser sahibinin hizmet akdinin sona erdirilmesi durumunda, eserin işlenmesi yoluyla gelecekte edinilecek faydalar işverene kalmakta, eser sahibinin mali ve manevi hakları da bu yolla ihlal edilmektedir. Sinema eserlerinin gösterdiği bu özellik nedeniyle 18. maddenin ikinci fıkrasının sonuna "Sinema eseri ile ilgili haklar saklıdır". şeklinde bir ekleme yapılmalıdır.

Oybirliği ile kabul

- 2) FSEK EK m. 2.

---

<sup>5</sup> SEYAP ayrıca Bakanlığın denetleme raporlarının da internetten duyurulması gerektiği görüşündedir.

Ek 2. madde son paragrafta eser sahibi tanımındaki değişikliğin 12.6.1995 tarihinden sonra yapımına eserler için uygulanacağı hükmünün kaldırılması

SETEM SİNEBİR BİROY

EK 4 A

## MÜRDÜM ERİĞİ

YAZAN: ATILLA ENGIN

«Mürdüm eriği  
çiçek açmıştır.  
— ilkönce zerdali çiçek açar  
mürdüm en sonra —

Sevgilim,  
çimenin üzerine  
diz üstü oturalım  
karşı-be-karşı.  
Hava lezzetli ve aydınlık  
— fakat iyice ısınmadı daha —  
çağlanın kabuğu  
yemyeşil tüylüdür  
henüz yumuşacık...  
Bahtiyarız  
yaşayabildiğimiz için.

**“Nazım Hikmet”**

Zerdalinin çoktan çiçek açtığına tanıklık ettik. Sıra mürdüm eriğindedir (1). Mürdüm dediğin, yaz sonunda çiçek açar. Bu son yazdır. Bir sonraki yazı ne zaman kucaklarız ve o yaz ne zaman ruhumuzu ısıtır bilinmez. Mürdüm eriği dediğin sıcaklığı sıcaklığına **“bu yaz”** yenir. Gerisi hikayedir.



Bu son yazdır. Tarihlerden ve tarih koymaktan korkmamak gerekir. Bu son yazdır mürdüm eriğinin tadına kavuşmak için.

Telif haklarına kavuşmak için görsel işitsel endüstrimizde o çıldırtan tada kavuşmak için son yaz...

Ankara ve içimizdeki Ankaralılar dediler ki: **“Siz meslek birliği kurup yaşatamazsınız”**: Kurduk ve yaşayacağını hep beraber gördük. İki ay sonra ikinci yılımızı idrak edeceğiz.

**“Telif hakları için ortak adım atamazsınız”** dediler: Güç Birliğini kurduk. Yazarı, yönetmeni, oyuncusu, yapımcısı ortak çıkarlar için bile olsa bir araya gelebileceğimizi gösterdik.

**“Siz gelen telifleri dağıtamazsınız. Bu çok zor teknik bir iştir”** dediler: Türkiye'nin en saygın kuruluşlarından biri ile protokol hazırladık. Telifleri dağıtacak sistemi kurma sorununu çözdük.

**“Kafanız karışık, ne istediğinizi bilmiyorsunuz”** dediler: Talepleri iki yıl süre içinde ölçüp biçip alt alta net bir şekilde koyduk. İspatı aşağıda...

### **1. Özel kopyalama harcını (2) talep ediyoruz. Mümkünse %83'ünü...**

Üstü maliyede kalabilir. Kültür ve tabiat varlıklarını korumak, korsanla mücadele etmek için kullanılan bu kaynağın sahibi aslında bizleriz. Bu kaynak bizler için toplanıyor. Yılda 500 milyar dolarlık hacmi olan devasa ekonomiyi hayata geçiren **“ustalık dönemi bakanları”** elbette kültür ve tabiat varlıklarını korumak, korsanla mücadele etmek için kaynak yaratabilir. Her yıl toplanan yaklaşık yirmi milyon liralık bu kaynak tüm sanat endüstrilerinin yaratıcılarının hakkıdır. Tüm sanat endüstrilerinin yaratıcılarının hakkı olan kaynağı sahiplerine dağıtmak, onların sorunlarının çözümü için kullanmaya hazırız.

**2. “Yeniden iletim” (2) tanımının AB müktesebatına uygun olarak, 5846 sayılı Fikir ve Sanat Eserleri Kanununa (FSEK) eser sahipleri olan yazarlar, yönetmenler ve müzisyenler ile bağlantılı hak sahipleri olan oyuncular ve yapımcılar açısından telif sorunlarını çözecek şekilde konulmasını istiyoruz. Çözüm önerimiz vardır. Defalarca konuştuk.**

**3. Görsel işitsel eserlerin, yayın kuruluşlarınca gösterilebilmesi için kayıt tescilinin meslek birlikleri tarafından yapılmasını talep ediyoruz.**

Sayın bakanımız konuyu biliyor. Talimat verdi. Bürokrasinin ivedilikle bu sorunu çözmesi ve startı vermesini bekliyoruz. Kayıt tescili telif için bir nevi kafa kağıdı çıkarmak gibi düşünebilirsiniz. Oynadığımız filmlerin kafa kağıdı... Binamızda kayıt tescil odamız hazır. Personeli var. Sistemi kuracak kaynağımız var. Daha ne diyelim...

#### **4. Görsel İşıtsel endüstrimizin sorunlarını çözecek ve kaynaklarını geliştirip doğru kullanacağımız bir Sinema Kurumu istiyoruz...**

Bakanlığın hazırladığı yasa tasarı taslağı var. Destekliyoruz. Bir kaç önerimiz var. Fransız Sinema Merkezi CNC ile temas kurduk. Uygulamada yaşanabilecek aksaklıklar için bize fikir de verecekler. Özünü değıştirmeden, ütöpk taleplerde bulunmadan sunacağımız teknik öneriler bunlar... Buna da hazırız.

Daha ne? Dahası mürdüm eriğinin tam zamanı...

Başbakanımızdan, Bakanımıza, Genel Müdürümüzden, en düşük kademedeki bürokratına kadar, herkese ama herkese bunları istediğimizi anlattık. Çözüm önerilerini sunduk. Kaynak gösterdik. Yol gösterdik.

Sonuç alacakken yol kazaları oldu. Sabrettik. Araya seçim girdi bir yılı hazırlanarak geçirdik.

Şimdi yenilenmiş, güçlü bir iktidar var. Tarihin gördüğü en güçlü iktidar üstelik. Sayın Ertuğrul Günay bir kez daha bakanımız. Sorunlarımızı çok iyi biliyor. Taleplerimizi de... Defalarca evinde bizi ağırladı, biz de onu evimizde...

Telif meselesi çözüldüğünde üzerimize yapışan bir utançtan kurtulmakla kalmayacağız. Telif sahibi bir endüstrinin yaratıcılarının yolu daha da açılacak. Sektördeki azgın rekabet, yaratıcı rekabete evrimleşecek. Ortadoğı pazarıyla tatmin olmayan devasa bir endüstrinin kapıları ardına kadar açılacak. Turizm bakanlığının reklam filmlerinden daha etkili bir şekilde bu ülkenin tanıtımına katkıda bulunduğumuzu bilmeyen ya da kabul etmeyen var mı?

Ankara bunu biliyor. Elini tutan bizim örgütsüzlüğümüzdü. Öyle dediler. Haklıydılar. Eğriye eğri doğruya doğru... Ama artık bunu söyleyemeyecekler. Biz onları dinledik. Çalıştık. Hazırlandık.

Zerdali çiçek açtı... Yazın ortasındayız. Şimdi sıra Mürdüm eriğinde...

Yaz sonunda mürdüm eriğinin tadına bu ülkenin sanatçıları bakmak istiyor.

Biz yapılması gerekenleri yaptık. Hedefimiz ve taleplerimiz kuru gürültüye mahal verecek kadar komplike değil. Saf ve net...

Şimdi bakanımıza **“hayırlı olsun”**a giderken çiçek götüreceğiz. Çikolata da... Mürdüm eriklerinden konuşacağız. Elmalardan, armutlardan, vişnelere değil. Sadece mürdüm eriklerinden... Yani binlerce sorunumuzu anlatmak yerine, olgunlaşmış çözümleri masaya koyup bu utanca son vereceğiz.

Biliyoruz ki sanatın ve sanatçının yanında olan sayın bakanımız bir kaç cümleden ibaret olan taleplerimizi hazır olan yasaya ekleyecek, bir kaç mevzuat değişikliği yapacak...

Görsel İşitsel Endüstrilerde telif sorununu çözen adam olarak tarihe geçecek.

Biz de onu alkışlayacağız.

Sonra oturup hep beraber mürdüm eriği yiyeceğiz.

Atilla Engin

---

(1) Bembeyaz **çiçekleriyle** gelin duvağını andırır **erik ağacı**. Tazeliği, yeniden dirilişi, yeni başlangıçları simgeler. İşte bu seçkin familyanın üyelerinden biridir **müldüm eriği**. Gülgiller Rosaceae ailesindedir. Prunus cinslerinin en seçkin üyeleri arasındadır. Anavatanı Anadolu'dur.

## **(2) 19-20 KASIM 2009 FSEK'TE YAPILMASI GEREKEN DEĞİŞİKLİKLER KONUSUNDA MESLEK BİRLİKLERİ ÇALIŞTAYI SONUÇ RAPORUNDAN**

Kültür ve Turizm Bakanlığı'nca Fikir ve Sanat Eserleri Kanunu'nda yapılması düşünülen değişikliklerle ilgili olarak meslek birliklerinden görüş talep edilmesi üzerine, bir kısım meslek birlikleri bir araya gelerek ortak bir görüş oluşturmak amacıyla, 19-20 Kasım 2009 tarihlerinde İstanbul Bilgi Üniversitesi Fikri Mülkiyet Hukuku Uygulama ve Araştırma Merkezi'nin ev sahipliğinde, BİROY'un organizasyonu ile bir çalıştay düzenlemiştir. Bu çalıştayda beş farklı konu ele alınarak her konu ile ilgili önerilerde bulunulmuştur. Varılan sonuçlar ve önerilerin oluşturulmasına katkı sağlayan meslek birlikleri aşağıda yer almaktadır.

## II. ÖZEL KOPYALAMA HARCICI

Görüşmeye katılan meslek birlikleri :

BASYAYMESBİR, BİYESAM, EDİSAM, YAYBİR, MESAM, MSG, MÜYABİR, MÜYAP, BİROY, SESAM, SETEM, SİNEBİR, RATEM.

Aşağıdaki hususlar, görüşmeye katılan tüm meslek birlikleri tarafından oybirliği ile kabul edilmiştir.

1) Özel kopyalama harcının mutlaka toplanması ve üyelerine dağıtmak üzere Meslek Birliklerine (MB) aktarılması şarttır.

2) Özel kopyalama harcının, şahsi çoğaltım istisnasının eser sahiplerine ve bağlantılı hak sahiplerine verdiği zararların giderilmesine yönelik bir "adil bedel hakkı" olduğu yasanın ilgili maddesinde belirtilmelidir.

3) Toplanan özel kopyalama harcı tutarının ne kadarının meslek birliklerine dağıtılacağı hususu Bakanlar Kurulu kararı ile belirlenmeyip dağıtım oranının doğrudan doğruya kanun ile tespit edilmesi gerekmektedir.

4) Uluslararası uygulamalar dikkate alındığında, MB'ne dağıtılacak oranın toplanan tutarların %80'i olması uygun görülmektedir.

5) Özel kopyalama harcı Maliye Bakanlığı eliyle toplanmalıdır. Ancak bu konudaki iş ve işlemlerin yürütülmesi ile ilgili olarak, içinde MB temsilcilerinin

de bulunduğu bir "Özel Kopyalama Harcı Komisyonu" kurulmalıdır.

Kopyalamaya yarayan cihazlar üzerinden yapılacak kesinti oranının azami tutarı yasayla belirlenmeli ve hangi cihazdan ne oranda kesinti yapılacağı yasayla belirlenen azami oran çerçevesinde anılan Komisyon tarafından tespit edilmelidir. Teknolojinin gelişimi karşısında kesinti oranlarının belirlenmesi konusunda esnek bir yöntem olabilmesi açısından bu sistem önerilmektedir. Yukarıdaki sistem kurulana kadar kesinti oranı halen olduğu şekilde belirlenmeli ve toplanmalıdır.

6) Toplanan paranın sektör bazında ve her sektör içerisindeki hak grupları bazında dağıtımını konusundaki oranların nasıl belirleneceği hakkındaki genel ilkeler yönetmelikle belirlenmelidir. Özellikle kesinti yapılacak cihazlar ile ilgili eser grupları arasındaki bağlantının dikkate alınması ve dünya örneklerinin göz önünde bulundurulması hususları bu ilkeler arasında yer almalıdır.

Yönetmelikle belirlenen ilkeler çerçevesinde sektör bazında ve her sektör içerisindeki hak grupları bazındaki dağıtım oranları, yukarıda kurulması önerilen Komisyon tarafından belirlenmelidir. Komisyon karar süreçleri yönetmelikte düzenlenmelidir.

7) Sektörler içerisindeki hak gruplarında birden fazla meslek birliği var ise, ilgili alan meslek birlikleri kendi aralarında dağıtım oranlarını belirlerler ve Bakanlığa (veya Komisyon'a) bildirirler.

8) Bu sistem kurulana kadar geçici süre için dağıtım oranları MB'nin mutabık kalacağı bir protokolle belirlenir ve Bakanlığa bildirilir.

9) MB'ne dağıtılana kadar özel kopyalama harçlarının %80'i "MB Payı" adı altında Bakanlık'a ait özel bir banka hesabında toplanmalıdır.

10) Bu hesapta toplanan paralar, yukarıdaki Komisyon sistemine geçildiği takdirde o oranlarda, ve o ana kadar MB'lerinin Bakanlığa bildireceği oranlarda MB'ne dağıtılmalıdır.

### (3) Avrupa Sınır Ötesi Televizyon Sözleşmesi / Strazburg, 5.V.1989

a. "İletim" televizyon program hizmetlerinin kamu tarafından alınması için, şifreli veya şifresiz olarak, yer verilecek vericileri, kablo veya hangi nitelikte olursa olsun uydu tarafından yapılan ilk yayını ifade eder. Bu tanım, kişisel isteğe bağlı olarak yapılan haberleşme hizmetlerini kapsamaz.

b. "Yeniden İletim" kullanılan teknik araç ne olursa olsun yayıncılar tarafından kamunun izlemesi amacıyla iletilen televizyon program hizmetlerinin değişiklik yapılmamış şekliyle bütünü veya hizmetlerin önemli kısımlarının alınmasını ve aynı anda iletilmesi hususunu belirler.

#### 2. Avrupa Birliği Konseyi'nin Yayınladığı 93/83/AET Sayılı Direktif

Yeniden iletim hakkı, *-her ne kadar kablo ile yeniden iletim hakkıyla sınırlı bir şekilde olsa da-* telif haklarının takibini uyumlaştırmak amacıyla Avrupa Birliği Konseyi tarafından yayınlanan 93/83/AET Sayılı Uydu Yayınları ve Kablo İle Yeniden İletime Uygulanan Telif Hakları ve Telif Haklarına İlişkin Belirli Kuralların Koordinasyonu Hakkında 27 Eylül 1993 Tarihli Konsey Direktifi 'nin 1. maddesinin 3. bendinde tanımlanmıştır.

Bu direktifteki tanıma göre kablo ile yeniden iletim ; bir başka üye devlette kamuya iletilmek amacıyla kablo ile veya uydu da dâhil olmak üzere kablosuz yoldan ilk kez yayınlanan televizyon ya da radyo programlarının, kablo ya da mikro dalga sistemi ile değişiklik ve kesintiye uğratılmaksızın, eşzamanlı olarak yeniden iletilmesidir.

Direktif'in, 'Kablo ile Yeniden İletim' başlığını taşıyan 8. maddesi gereğince, üye devletler başka bir üye devletteki yayınların kendi bölgelerindeki kablolu yayınlar aracılığıyla yeniden iletilmesi durumunda, telif hakları ve bağlantılı

haklara ilişkin kurallara uyulmasını sağlamak ve yeniden iletim hakkı bakımından telif hakkı ve komşu bağlantılı hak sahipleri ile kablo operatörleri arasında toplu ya da bireysel sözleşmeler imzalanmasına imkân veren zorunlu yasal düzenlemeleri yapmakla yükümlüdür. Bu madde ile öngörülen sözleşme düzeni, sadece ülke dışından yapılan kablo ile yeniden iletim fiillerini kapsamaktadır. Bununla birlikte 93/83/AET Sayılı Direktifin 9. maddesinin 1. fıkrasında, yeniden iletimin ülke sınırları içerisinde gerçekleşmesi **halinde, eser ve bağlantılı hak sahiplerinin kablo ile yeniden iletme münhasıran izin verme ve yasaklama hakkına sahip oldukları, ancak bu haklarını sadece meslek birlikleri aracılığıyla takip edebileceklerini hüküm altına almıştır.**

Avrupa Birliği, üye devletleri tek bir birleşik devlet altında toplamaya yönelik siyasi bir proje olması itibarıyla, Direktif hükümlerinin uygulama alanını üye devletlerin tamamı olarak belirlemiş ve ülkesellik kavramını da tüm Avrupa Birliği üyelerini içerecek şekilde tanımlamıştır. Bununla birlikte ülkemiz henüz Avrupa Birliği'ne tam üye olmadığı için anılan Direktif hükümleri Türkiye Cumhuriyeti hudutları ile sınırlı olarak uygulanacaktır.

Direktifin 8. madde hükmünden iki önemli sonuç çıkmaktadır. Bunlardan birincisi, 93/83/AET Sayılı Direktifin 8. maddesi, eserleri kablo ile yeniden iletilen eser sahipleri ile kablo operatörleri arasında toplu ya da bireysel sözleşme imzalanmasını ve buna ilişkin yasal düzenlemelerin yapılmasını zorunlu kılmaktadır. İkinci ise, eser sahiplerinin eserlerinin yeniden iletilmesi durumunda, eser sahipleri ile sözleşme yapma ve telif haklarını ödeme yükümlülüğünün bu iletimi gerçekleştiren kablo operatörlerine ait olmasıdır.

Direktif bu hükmü ile ikincil hak kategorisi içerisinde değerlendirilebilecek yeniden iletim hakkı bakımından, eser sahibi ve bağlantılı hak sahiplerine herkese karşı ileri sürülebilecek mutlak haklar tanımıştır. Direktifin bu açık hükmü karşısında eser ve bağlantılı hak sahiplerinin, yeniden iletim hakkını ihlal eden kullanıcılar aleyhine gerek şikâyet başvurusu yaparak ceza-i yaptırım talep edebilecekleri gerekse müdahalenin menî, tecavüzün refi ve tazminat istemli davalar açabilecekleri tartışmasızdır.

Yine aynı ülke içerisinde gerçekleşen yeniden iletimler, Direktifin 9. maddesinin 1. fıkrası ile toplu hak yönetime tabi kılınmıştır. Bu hallerde yeniden iletim hakkı bireysel hak sahipleri tarafından değil zorunlu olarak meslek birliklerince takip edilecektir. Hukukumuzda buna benzer bir hüküm 5846 Sayılı Fikir ve Sanat Eserleri Kanununun 41.maddesinin 10. fıkrasında umuma açık mahaller ile hak sahipleri arasında yapılacak lisans sözleşmeleri için öngörülmüştür.

Direktifin İngilizce metni için bkz.  
<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CELEX:31993L0083:EN:HTML>

93/83/AET Sayılı Direktif'in 1. maddesinin 3. fıkrasında yer alan İngilizce tanım şu şekildedir: "Cable retransmission means the simultaneous, unaltered and unabridged retransmission by a cable or microwave system for reception by the public of an initial transmission from another Member State, by wire or over the air, including that by satellite, of television or radio programmes intended for reception by the public."

93/83/AET Sayılı Direktif'in 9. maddesinin 1. fıkrası şu şekildedir: "*Üye Devletler, telif hakkı ve bağlantılı hak sahiplerinin kablo operatörlerine kablo ile yeniden iletim izni verme ya da bunu reddetme hakkını, sadece meslek birlikleri vasıtasıyla kullanabilmelerini sağlayacaklardır.*"

## YEŞİLÇAM İLM AKADEMİSİ BİLGİLENDİRME

- **YEŞİLÇAM FİLM AKADEMİSİ (YEFA) YENİ BİR DÖNEMİ BAŞLATIYOR**
- SİNEMA MESLEK BİRLİKLERİ, SENDİKALAR VE DERNEKLERİN KATILIMIYLA KURULAN AKADEMİ, **YEŞİLÇAM FİLM AKADEMİSİ ÖDÜLLERİ'NİN İLKİNİ BU YIL VERİYOR**
- SİNEMA SEKTÖRÜNÜN EN GENİŞ KATILIMIYLA ABD VE AVRUPA'DA OLDUĞU GİBİ İSTANBUL'DA DA ARTIK BİR FİLM AKADEMİSİ KURULUYOR
- MESLEK BİRLİKLERİ, SENDİKALAR VE DERNEKLERİN KATILIMIYLA KURULAN YEŞİLÇAM FİLM AKADEMİSİ SİNEMA SEKTÖRÜNÜ DE BİR ÇATI ALTINDA BULUŞTURUYOR

Sinema dünyası için yeni bir dönemi başlatan Yeşilçam Film Akademisi bu yıl içinde ilkini vereceği Yeşilçam Film Akademisi Ödülleri'nin tarihi, yöntemi, jüri sistemi ve bütün sinema sektörünün onayını alan katılımcı modelini ilk kez kamuoyuyla paylaşıyor

Amerika ve Avrupa'da uygulanan Akademi modeli örnek alınarak oluşturulan sistem, sinemamızda yepyeni bir dönemi başlatıyor... Senaryo yazarları, yönetmenler, yapımcılar, oyuncular, görüntü yönetmenleri, sanat yönetmenleri... Meslek Birlikleri, Sendikalar ve Derneklerin belirlediği sinemamızın en seçkin isimleri YEFA'da buluşuyor...

### **İSTANBUL FİLM AKADEMİSİNE VE ÖDÜLÜNE KAVUŞUYOR**

Bugün, sinemanın en verimli yılları. Eğitimleriyle teknolojinin son olanaklarını birleştiren, içeriğiyle, sinema diliyle yeniyi yeniden yaratan genç, kendine güveni yüksek, sinemaya hak ettiği itibarı kazandırmak için yola çıkmış cesur bir yeni kuşak. Beslendiği coğrafyanın klişelerini zorlayıp yeni açları



kadrajına sığdıran, dünyaya acıkmışçasına saldıran yeni sinemacıları ile büyüyen, olanakları zenginleşen, hikayesi gittikçe incelen bir sinemanın bütün alametleri belirdi.

Şimdi ödül zamanı. Yeni zamanın ruhunu yakalayan, yeni ufuklara en güzel oyuncusunun ve sektörün başkenti İstanbul'dan bakan, üretici unsurlarını ödüllendiren, onun düzeyine yakışır olmayı hedefleyen bir ödül. Gelenekle geleceği birbirine bağlayan, itibar ve onurun eller üstünde yükseldiği sıfır kilometre, taptaze, temsil gücü yüksek bir ödül: Yeşilçam Film Akademisi Ödülleri

## **YEŞİLÇAM FİLM AKADEMİSİ ÖDÜLLERİ**

Yeni, genç, tazecik ama yaşından çok olgun, üretici ve yaratıcı unsurlarıyla sektörün ödülü geliyor.

Bu ödüle aday olan filmin gişesi artacak. Bu itibarlı ödülü alan filme herkes şapka çıkaracak. Afişinde bu damga varsa o filmin değeri katlanacak. En çağdaş, en genç "hoca"lar, en tecrübeli "köşe taşları" seçiciliğin ve sektörün kurallarını yeniden oluşturacak. Set işçisinden senaristine, afiş sanatçısından kurgucusuna, yönetmeninden oyuncu koçuna, oyuncularından sanat yönetmenlerine, görüntü yönetmenlerine, yapımcılara, ışık tasarımcılarına, doly operatörlerine, animatörlerden belgeselcilere... Yeni, genç, tazecik ama yaşından çok olgun, üretici ve yaratıcı unsurlarıyla sektörün ödülü geliyor.

### **ÖDÜL SİSTEMİ NASIL İŞLEYECEK?**

- Sinema Meslek Birlikleri Güç Birliği projesi olarak başlayan Yeşilçam Akademi Ödülleri 2012'de ilk kez verilecek.
- Sektörün üretici unsurları kendi ürünlerini, şeffaf, demokratik ve itibarlı bir şekilde ödüllendirmek için bir araya geldi ve bu ödülü kurguladı.
- 2011 yılında Türkiye'de vizyona girmiş bütün yerli filmler bu ödüllendirme sisteminin doğal aday adayı sayılıyor.
- Her ödül kategorisi için 5'er aday belirlenecek ve bu adaylar arasından her kategorinin "En İyi"si seçilecek.
- 2011 yılı içerisinde vizyona çıkmış filmler arasından 5 adayın belirlenmesi meslek ustalarından oluşacak "SEÇİCİLER KURULU" tarafından yapılacak.
- "SEÇİCİLER KURULU" mesleki yeterliliği tartışmasız, etik değerlere saygılı, yurtiçi ve yurtdışında saygınlık kazanmış sinemanın üretici unsurlarından gelen kişilerden oluşuyor. Ağırlıklı meslek erbaplarının oluşturduğu bu kurula kamuoyunda sinema ilgisi ve bilgisi ile tanınan meslek dışından kısıtlı sayıda kanaat önderi de dahil edilecek. "SEÇİCİLER KURULU" "Yeşilçam Film Akademisi (YEFA)"nin de temelini oluşturacak.
- "SEÇİCİLER KURULU"nun her dalda belirlediği 5 aday film kamuoyuna ilan edildikten sonra ikinci aşamaya geçilecek ve sinemanın tüm üretici unsurlarının yanı sıra film dağıtımcıları ve salon işletmecilerinin de temsil edildiği yaklaşık 2500 kişiden oluşacak "BÜYÜK JÜRİ" tarafından değerlendirilerek, her dalda yalnızca bir tane "En İyi" seçimi yapılacaktır.
- Her dal için belirlenen 5 aday film, BÜYÜK JÜRİ üyelerinin izleyebilmesi için özel olarak tahsis edilen sinema salonlarında iki hafta süre ile gösterime sunulacak.
- "Film, sinemada izlenir" ana fikrine bağlı kalmak kaydıyla teknolojik

imkanlar ödüllendirme sitemine dahil edildi ve çözüm ortağı olarak E-Kolay ve Sinemazon ile bir iş birlikteliği gerçekleştirildi.

- E-Kolay-Sinemazon, Yeşilçam Akademi Ödülleri'ne özel bir internet sitesini kuruyor. Kişiye özel bir şifre ile seçicilerin gireceği ve filmleri HD kalitesinde izleyebileceği sitenin kamuya açık sayfalarından da sinemaseverler aday filmlerin fragmanlarını izleyebilecek, filmlerle ilgili ayrıntılı bilgi edinebilecek.

## **BÜTÜN SEKTÖRÜ BULUŞTURAN AKADEMİ**

Bu birliktelik kimlerden oluşuyor?

### **Öncü Meslek Birlikleri**

BİROY (Sinema Oyuncuları Meslek Birliği), BSB (Belgesel Sinemacılar Meslek Birliği), FİYAB(Film Yapımcıları Meslek Birliği), SETEM (Sinema ve Televizyon Eseri Sahipleri Meslek Birliği), SESAM (Türkiye Sinema Eseri Sahipleri Meslek Birliği), SE-YAP (Sinema Eseri Yapımcıları Meslek Birliği), SİNEBİR (Sinema Eseri Sahipleri Meslek Birliği), TESİYAP (Televizyon ve Sinema Yapımcıları Meslek Birliği)

### **Sendikalar... Dernekler... Vakıflar...**

SİNESEN (Sinema Emekçileri Sendikası), OYUNCULAR SENDİKASI, ÇASOD (Çağdaş Sinema Oyuncuları Derneği), FİLM-YÖN (Film Yönetmenleri Derneği), SENDER (Senaryo Yazarları Derneği), SODER (Sinema Oyuncuları Derneği), TÜRSAK (Türkiye Sinema Audivisuel Kültür Vakfı), TÜRSAV (Türk Sinema Vakfı)

## **NE DEDİLER?**

**ZEYNEP ÖZBATUR ATAKAN** (Türkiye Oscar Adayı Bir Zamanlar Anadolu'da'nın Yapımcısı, Avrupa Film Akademisi Üyesi)

Özellikle son dönemde, yurtdışında da çok büyük başarılarla imza atmış sinemamızın, kendi kendini değerlendirip evrensel ölçütlere göre ödüllendirdiği çok önemli bir sistem kuruluyor. Üstelik bir film akademisinin kuruluşuna da öncülük ediyor. Büyük ve çok anlamlı bir proje. Hayırlı olsun.

### **SELDA ALKOR** (Oyuncu)

Yerli sinemanın "Yeşilçam Akademi Ödülleri"ne çok ihtiyacı vardı. Yıllarca Oscar ve benzeri ödülleri, onların düzenleniş biçimlerini hayranlıkla izlemiştik. Şimdi son birkaç yılda gösterdiğimiz çabalar bir sonuç veriyor ve sinema sektörümüz bir araya gelerek kendi meslektaşlarının bir yıl boyunca ve fedakar bir çalışmayla ürettiği ürünleri değerlendiriyor ve meslektaşlarını onurlandırıyor.

Sinemamızın eski verimli günlerine dönmekte olduğu bu yıllarda Yeşilçam Film Akademisi'nin kurulması da bence meslektaşlarımızı birbirine kaynaştıracak ve sinema sanatımızı onurlandıracak bir girişimdir. TÜRSAV(Türk Sinema Vakfı) olarak başından beri katıldığımız bu çalışmalardan dolayı tüm sinema meslek örgütlerini de kutluyorum.

### **YILMAZ ATADENİZ** (Yönetmen)

Senelerdir sinema aşkı ile verdiğimiz büyük mücadele sonucunda sinemamıza itibar katacak bu ödüllendirmeyi yürekten kutluyorum. Ayrıca bizim gibi tecrübeli kuşakların birikimi ile yeni kuşak meslektaşlarımızın heyecanını

birleştirecek bir akademinin kuruluyor olması da beni ziyadesiyle gururlandırdı. emeği geçen tüm arkadaşlara teşekkürlerimi sunarım.Yaşasın Yeşilçam Film Akademisi!

**MEMETALİ ALABORA** (Oyuncu)

Yeşilçam Film Akademisi (YEFA)'nin kurulması ve akademiyle birlikte tüm üretici güçlerin her sene sinemamızın en iyilerini seçmesi sinemamız için büyük bir adım... Sinema alanındaki üreticileri temsil eden tüm meslek birlikleri, sendikalar ve derneklerin paydaşı olduğu böylesine büyük bir oluşumun varlığının gelecek için çok olumlu olacağına inanıyorum.

**NUR SÜRER** (Oyuncu)

Yeşilçam Film Akademisi (YEFA) ve Yeşilçam Akademi Ödülleri sinemamıza yepyeni bir ruh ve heyecan getirecek. Yeşilçam'ın büyük mirasını 21. Yüzyıla taşıyacak bu yapı sinema sektörümüze yepyeni kapılar açacak. Emeği geçen tüm örgütleri, destek veren tüm kurumları kutluyorum.

**NEJAT İŞLER** (Oyuncu)

Ustaların oluşturduğu bir film akademisine kavuşmak hepimiz için heyecan verici... Bu akademinin ve tüm sektörün seçici olduğu Yeşilçam Akademi Ödülleri ise saygınlığı ile tartışmasız bir yere oturacak. Bütün alışıldık kalıpların dışında, teknolojinin getirdiği imkanları da kullanarak, böylesine büyük bir organizasyonu gerçekleştiren meslek birliklerini ve sinema örgütlerini kutluyorum.

**AYTAÇ ARMAN** (Oyuncu)

Yeşilçam'a yakışan buydu... Nihayet bu büyük olaya hep birlikte tanık oluyoruz. Sinemamıza hak ettiği saygınlığı getirecek, sinema alanında tüm yaratıcıları ve üreticileri kucaklayacak büyük bir oluşum. Telif hakları ve çalışma koşulları için mücadele eden örgütlerimizin başarısını alkışlıyorum.

TÜRKİYE SİNEMASI BİLGİ BANKASI BAKANLIK DESTEK YAZISI

**T.C.**  
**Kültür ve Turizm Bakanlığı**  
**Telif Hakları Genel Müdürlüğü**  
**ANKARA**

**24.01.2012**

**Konu: Türk Sineması Bilgi Bankası Destek Talebi**

**Türkiye’de çekilen binlerce sinema ve dizi filmin, yurt içi ve yurt dışında, başlangıçta iki dille (İngilizce ve Arapça) internet ortamında izleyiciyle buluşması; korsanla mücadele amacıyla, yasadışı sitelerin takibi ve kaldırılması; sanatsal değeri yüksek dönem filmlerinin ses ve görüntülerinin, üniversitelerle birlikte dijital ortamda iyileştirilmesi; vizyona giremeyen filmlerin, sanatsal değeri olan ama salon bulamayan filmlerin HD kalitesinde seyircinin her an izlemesine olanak sağlanması ve belki de en önemlisi internet üzerinden eser sahiplerinin ve bağlantılı hak sahiplerinin telif haklarını alabilmesi amacıyla, özel sektörle ortak bir çalışma yürütülmektedir.**

**Bu çerçevede sinemamızın tüm dünyadaki izleyicileriyle buluşmasını sağlayacak, özel sektör tarafından tüm giderleri karşılanacak meslek birlikleri projemizin, Türkiye’nin tanıtımı, telif hakları ve korsanla mücadele için gerekli ödeneğin Genel Müdürlüğünüzce 1.250.000.TL olarak desteklenmesini arz ederiz. Proje hakkında detaylı bilgi ekte bilgilerinize sunulmuştur.**

**Saygılarımızla;**

**SESAM**  
**Türkiye Sinema Eseri**  
**Sahipleri Meslek Birliği**

**BSB**  
**Belgesel**  
**Sinemacılar Birliği**

**SETEM**  
**Sinema ve Televizyon Eseri**  
**Sahipleri Meslek Birliği**

**R.Yılmaz Atadeniz**

**SİNEBİR**  
Sinema Eseri Sahipleri  
Meslek Birliği  
**İsmail Güneş**

**SE-YAP**  
Sinema Eseri Yapımcıları  
Meslek Birliği  
**Zeynep Özbatur Atakan**

**Hasan Özgen**

**TESİYAP**  
Televizyon ve Sinema  
Yapımcıları Meslek Birliği  
**Erdal Tuşunel**

**Mehmet Güleryüz**

**FİYAB**  
Film Yapımcıları  
Meslek Birliği  
**Galip Gültekin**

**BİROY**  
Sinema Oyuncuları  
Meslek Birliği  
**Atilla Engin**

## 1. Türk Sineması Bilgi Bankası (TSBB)

Sinema ürünlerini kullanıcıyla yasal ortamda ve online olarak izleyiciyle buluşturmak üzerine kurulu bir start-up/başlangıç projesidir.

- Kullanıcı, en başından bu güne Türk sinemasının film örneklerini araştırıp hakkında bilgi edinirken aynı zamanda ilgilendiği filmi yüksek çözünürlüklü oynatıcılarda küçük bir bedel ödeyerek ister bilgisayarında isterse basit bir “hdmi” bağlantıyla evindeki Lcd ekranlarda seyredebilir. Ayrıca seyrettiği veya bilgi edindiği film hakkında yorum yazabilir ve yorumlarını sosyal medyada paylaşabilir. Proje doğal olarak teknik anlamda bazı özellikleri beraberinde sunabilmektedir;
- Film seyretmek isteyen kullanıcı siteye üye olduktan sonra kredi kartı aracılığıyla internet üzerinden ödeme yapabilir. Siteye üye olmanın koşullarından biri de kredi kartı bilgilerini ve film izlediği zaman kredi kartı hesabından ödemenin alınacağını ve anında e mail hesabına dekontunun geleceğini kabul etmiş olur. Bu sistem anlaşmalı bir banka aracılığıyla gerçekleştirilir. Filmler yalnız seyredilmek üzere işlenmiştir. Hiçbir şekilde kullanıcının bilgisayarına yüklenmez.
- Film yapımcısı tarafından bakıldığında, yapımcı filmini siteye koyduğunda ve filminin istediği bedelle izleyiciyle buluşturacağını, hesabına dilediği bedelin yatacağını bilir, Aynı zamanda filmin telif sahiplerine, telif bedelinin ortak tarife üzerinden eklenerek Sinema Meslek Birlikleri tarafından toplanacağına ve hak sahiplerine dağıtılacağını bilir.
- Faturalama sisteminde, aynı anda izlenen bir filmin yapımcısına, telif sahiplerine ve platform işletmesinin hesabına otomatik olarak payları yatırılır. E maillerine dekontlarını gönderir.
- Platformu kuran E Kolay, bu yapıyı kurmak ve işletmek için yatırım yapar. (İlk yıl için yaklaşık 2.000.000 TL) Yatırım, binlerce sinema filminin, dizi filmin ve belgeselin serverlerde tutulması, sorunsuz olarak izlenilmesi ve sitenin işletilmesini sağlar. Hak sahiplerinin ve meslek birliklerinin izni ile, filmin münhasıran haklarını talep etmez.

- Her iki sistemi sürekli kontrol eden moderasyon ekibi de bulundurulacaktır.
- Hukuk bölümü olmazsa olmazların arasındadır. Mutlaka çıkacak sorunlara anında müdahale edebilecek alanlarında uzmanlaşmış hukuk görevlileri olacaktır.
- Bu proje için serverlar temini, Telekom giderleri, yüksek bitrate'e sahip band genişliği, yazılım ve altyapı, yıllık bakım gibi teknik giderler, sitede görev alacak yazılım ve edite elemanları, muhasebe, ulaşım, reklam-pazarlama, halkla ilişkiler ve işletme giderleri vs. gibi masraflar gerekmektedir.
- Ayrıca projenin mobil ayağı da olacaktır. İphone, bada, android ve ovi gibi mobil platformlarda çözümleri bulunacaktır. İsteyen kullanıcı mobil cihazından da film seyredebilecektir. Konuyla ilgili olarak mobil operatörle görüşmeler sürdürülmektedir.
- Böylelikle vizyona girememiş filmlerimiz, Üniversitelerin arşivlerinde uyuyan filmlerimiz, digital ortamlarda, temizlenerek seyirciyle buluşma şansına da sahip olabilecektir. Bu anlamda dünyanın en büyük film bankası, telif haklarına sahip bir mekanizma içinde çalışır hale gelecektir.
- Filmlerin mali haklarını elinde bulunduran yayıncılar, üniversiteler ve şahıslar da bu projeye hiç bir bedel ödemededen dahil olabileceklerdir.

Ancak, bu girişimin gerçekleşebilmesi için sadece yatırım yeterli değildir. Film sahiplerinin güvenli bir ek mecraya sahip olduklarını ikna edecek diğer faktörlere ihtiyaç vardır.

Bu faktör sektördeki sinema meslek birlikleridir. Özel sektörün Birliklerle yapacağı işbirliğiyle sağlıklı bir yapı kurulabilecektir. Aynı zamanda sektörün uzun zamandır sıkıntısını çektiği telif sorunu bir anlamda bu mecra aracılığıyla sistemin içine alınabilecektir.

Korsan DVD ve online film korsancılığı bitirilmek zorundadır. Böyle bir sistem hayata geçtiğinde 2 ila 3 lira düzeyindeki bedelleri korsan DVD yapısını çökertecektir. Online film korsancılığını bertaraf etmek ise Kültür Bakanlığı aracılığıyla internet yüksek kurulu için kolay bir iştir.

Süreç içinde 10 bin ve üzeri Türk filminin hayat bulduğu böyle bir internet projesi aynı zamanda Türk sinema sektörü için vazgeçilmez bir data base haline gelecektir. Bu anlamda IMDB sitesi örnek gösterebilir.

Amerika'da bu projeye benzer Netflix projesi mevcuttur. Sistem benzer bir biçimde çalışmaktadır. Tüm ABD'de bu sistemle günde ortalama 60.000 film seyredilmektedir. (Rakama, bir filmin aynı anda kaç kişi tarafından seyredildiği dahil edilmemiştir. Film başı ödeme bu rakamın birkaç on katıdır.)

Sistem; Itunes/iphone,ipad apps. satın alma sistemi gibi çalışacaktır.

Kullanıcı istediği filmi seyretmek istediğinde sistem bu işlemin ücretli olduğunu bildirdikten sonra şifresini soracak ve onay aldığı anda filmi seyretmeye açacaktır. Ardından faturalama sistemi kullanıcının mail hesabına dekontu gönderecektir.

Kredi kartı ile ödeme sisteminde, Yapı Kredi Bankası ile protokol imzalanmıştır.

Bu projede yerli filmlerin yanı sıra belgeseller ve TV dizileri de olabilecektir. İlk yıl İngilizce ve Arapça alt yazı seçenekleri ile filmler seyircinin izlemesine sunulacaktır. İlerleyen yıllarda alt yazı seçenekleri artırılacaktır. Alt yazı maliyetlerini yapımcı karşılayacaktır. Ancak Türk sinemasının başyapıtlarının alt yazılarını, uygun görürse meslek birlikleri üstlenebilecektir.

Görüldüğü üzere, Türk Sinemasının temel veri tabanı olan ve seyircinin ev sineması olarak da varlığını sürdüreceği bu proje, Türkiye'de telif hakları adına büyük bir devrim niteliğinde olacaktır. Bu sistemin maliyetini karşılayan firma işletme giderlerini izleyiciden tahsil edecektir.

Filmlerin mali hak sahipleri olan yapımcılardan ve yayıncılardan hiç bir şekilde hak devri ya da para talep etmeyecektir. Sadece mali hak sahibi olanlar, bu mecrada filmlerinin seyirciyle buluşması için süresini kendi tayin edecek şekilde izin vereceklerdir. Eser sahipleri ve oyuncular da, meslek birlikleri ortak tarifesinde belirlenen teliflerini de alabileceklerdir. Eser sahipleri ve oyuncular ise mali haklarını devretmiş olsalar da dahi telif haklarını meslek birlikleri aracılığıyla alabileceklerdir. Sözleşmeleri yoksa ya da haklarını internet üzerinden yayın olarak devretmedilerse bile, meslek birliklerinin tarifesinden, meslek birliklerinin üyesi olsalar da olmasalar da telif haklarını alabileceklerdir. Aynı zamanda tüm hak sahipleri belirlenecek oranlarda, sitede alınacak reklamlardan da pay alabileceklerdir. **MESLEK BİRLİKLERİ TİCARİ BİR YAPI KURMAYACAKLAR, SADECE KURULAN TİCARİ YAPININ, TELİF HAKLARINDAN 5846'YA UYGUN HAKLARIN TAKİP VE TAHSİLİNİ GERÇEKLEŞTİRECELERDİR.**



Son olarak, sisteme giren tüm filmlerin, IP’de izinsiz gösterimlerinde, ücretsiz olarak filmlerin sitelerden kaldırılması için meslek birlikleri hukuki olduğu kadar teknik bir savaş da verecektir.

**Türk Sineması Bilgi Bankası (TSBB) Projesi için KÜLTÜR BAKANLIĞI’ndan talep edilen destek miktarı.**

<b>100 ÖNEMLİ FİLMİN İNGİLİZCE VE ARAPÇA ALT YAZISININ OLUŞTURULMASI İÇİN</b>	<b>250.000 TL</b>
<b>SİTELERDE İZİNSİZ GÖSTERİLER FİMLERİN BULUNUP SİSTEMDEN KALDIRILMASI İÇİN</b>	<b>150.000 TL</b>
<b>SİNEMA TARİHİNİN 10 ÖNEMLİ FİLMİNİN TEKNOLOJİK İMKANLAR KULLANILARAK TEMİZLENMESİ İÇİN</b>	<b>300.000 TL</b>
<b>YAPIMCILARA SİSTEMİ TANITMA TOPLANTILARI İÇİN</b>	<b>50.000 TL</b>
<b>KONUyla İLGİLİ 1 YILLIK ÇALIŞACAK EKİBİN GİDERLERİ İÇİN,</b>	<b>300.000 TL</b>

**HUKUK GİDERLERİ**

**200.000 TL**

**TOPLAM:**

**1.250.000 TL**

EK 5

**OYUNCU TELİF SÖZLEŞMESİ**

Sayfa 1 / 4

YAPIMCI - OYUNCU TELİF SÖZLEŞMESİ ÖRNEĞİ

1.1. OYUNCUNUN ADI, SOYADI, ADRESİ:

.....  
.....  
.....  
.....

İş bu sözleşmede bundan böyle kısaca "OYUNCU" olarak anılacaktır.

1.2.

YAPIMCI:.....  
.....  
.....

.....  
.....  
.....

İş bu sözleşmede bundan böyle kısaca "YAPIMCI" olarak anılacaktır.

1.3. TANIMLAR

İş bu sözleşmede geçen;

### 1.3.1 ESER

YAPIMCI'nın yapımcılığını ve/veya ortak yapımcılığını yaptığı/yapacağı ve iş bu sözleşme

ve diğer sözleşmelerle eser sahipleri ve komşu hak sahiplerinden eser sahipleri ve komşu

hak sahipleri mali haklarını veya devralacağı adının "....." ve maliyetinin

1

..... (+-%10) olması beklenen sinema

2

eserini.

### 1.3.2 DEVRE KONU MALİ HAKLAR

OYUNCU'nun, ESER'le ilgili olarak canlandıracağı..... ana

karakter/yardımcı karakterden, bağlantılı hak sahibi olarak, ESER üzerinde doğan mali

haklar kapsamında; sinema filmi, video, DVD/VCD şekil veya formatlarında televizyonda

gösterim dahil

3

kullanım haklarını, koruma süresi kadar süre ile tüm yurt sathında ve Ek'te

sayılan ülkelerde

4

; işleme hakkı, çoğaltma hakkı, yayma hakkı, temsil hakkı, İşaret, Ses

ve/veya Görüntü Nakline Yarayan Araçlarla Umuma İletim Hakkından oluşur.

### MADDE 2 - SÖZLEŞMENİN KONUSU

OYUNCU'nun bağlantılı hak sahibi olarak, senaryoya ve yönetmenin yorumuna uygun

olarak yaratacağı karakterden doğan MALİ HAKLAR'ını, YAPIMCI'ya devri ile ilgili

olarak tarafların hak ve yükümlülüklerinin belirlenmesi işbu sözleşmenin konusunu teşkil

eder.

### MADDE 3 - HÜKÜMLER

3.1. OYUNCU, yaratacağı karakteri için yapacağı çalışmalar dahil tüm faaliyet ve

hizmetlerini bu sözleşme kapsamında devrettiği haklar ve işlerle ilgili mali hak ve iş bedeli

olarak YAPIMCI'dan şu bedelleri alacaktır;

1

Maliyete bağlı olarak sözleşme 3. Maddesi c. Fıkrası tespit edilir.

2

Televizyon filmi veya kısa film de olsa sinema eseri olarak ifade edilecektir.

3

Mecra belirtilecek

4

Coğrafi yerler belirtilecektir. Sayfa 2 / 4

a. Çekimden önce 01.08.2011 Tarihinde ..... TL.

b. Çekimler başladığında 01.08.2011 Tarihinde ..... TL.

c. Çekim tamamlanmadan üç gün önce? ..... TL

d. ESER'in ülkemiz sinemalarındaki izleyici sayısı 250.000

5

rakamını aştıktan sonraki

500.000 rakamı arasındaki miktar için ayrıca % .....  
prim bedeli

6

.

e. ESER'in ülkemiz sinemalarındaki izleyici sayısı  
500.000 rakamını aştıktan sonraki

750.000 rakamı arasındaki miktar için ayrıca % .....  
prim bedeli

7

.

f. ESER'in ülkemiz sinemalarındaki izleyici sayısı  
750.000 rakamını aştıktan sonraki

1.000.000 rakamı arasındaki miktar için ayrıca % .....  
prim bedeli

8

.

g. ESER'in ülkemiz sinemalarındaki izleyici sayısı  
750.000 rakamını aştıktan sonraki

1.000.000 rakamı arasındaki miktar için ayrıca % .....  
prim bedeli.

9

h. ESER'in YURTDIŐI SINEMALARINDAKİ izleyici sayısı  
50.000 rakamını aştıktan

sonraki miktar için ayrıca % ..... prim bedeli.

10

i. ESER'in 1000 Adet üzerindeki DVD, 5000 adet üzerindeki  
VCD ve 500 adet

üzerindeki Blue Ray satışlarından % ..... prim bedeli.  
(Daha sonra üretilecek yeni

mecralar için de aynı oranlar geçerli olacaktır.)

j. Televizyon satışı seyirci sayısı filmin maliyeti  
çıkılmışsa ilk satıştan itibaren birinci

gösterim:% ....., ikinci gösterim: % ....., üçüncü  
gösterim: % ....., dördüncü ve daha

fazla gösterimi halinde % ..... oranında prim bedeli.

11

ESER'in sinema gösterimi

maliyeti karşılamaktan uzak olduğunda bu hüküm  
uygulanmaz.

k. Pay TV ve pay satışlarında % ? prim bedeli  
ödenmektedir.

1. Daha sonra keşfedilecek usul ve icat edilecek  
vasıtalar ile yapılacak iletimler

hakkında toplu hak takibi esasları uygulanacaktır.

3.2. ESER'in çekim başlama tarihi kesin olmamakla  
birlikte ..... yılı ..... ayı

düşünülmektedir. Ancak ESER'in çekimlerine  
..... tarihine kadar

başlanamaması hallerinde oyuncuya iş kaybı tazminatı  
olarak ..... TL ödenmektedir.

Ödenmiş ücretlerin geri ödenmesi talep edilemeyecektir.

3.3. OYUNCU , çekime tesir edecek durumdaki hastalık  
durumunu uzman doktor raporu ile

belgeler.

3.4. Aşağıdaki süreler OYUNCU'ya sözleşmenin ifası için  
hazırlık süresi olarak en az .....

hafta, çekim süresi olarak en az ..... hafta süre  
sağlanacaktır.

Maliyete bağlı olarak tespit edilir. Sayfa 3 / 4

3.5. Çekimler bitmiş olsa dahi fevkalade hallerde (film negatiflerinin veya sair taşıyıcıların

bozulması veya yangın veya zayii gibi fiziki sebeplerle ya da Denetleme Kurulu'nun

değişiklik istemesi gibi idari sebeplerin gerçekleşmesi vs. hallerinde) OYUNCU ilave ücret

ve bedel istemeksizin gerekli çekimleri ve çalışmaları yeni koşullara uygun hazırlanan

sözleşme çerçevesinde yapılmasını taahhüt eder.

3.6. OYUNCU, ESER'deki bazı görüntülerin YAPIMCI'nın istemine göre ESER'in

tanıtımına yönelik olarak, klip, reklam ve/veya promosyon malzemelerinde

kullanılabileceğini; ESER'in yurtiçi ve icabında yurtdişi tüm tanıtım (gala geceleri, imza

günleri, basın toplantıları, kokteyl, televizyon programları, radyo programları, internet

ortamı gibi) organizasyonlara katılmayı kabul, beyan ve taahhüt eder.

3.7. HAKLAR, ESER'in koruma süresini aşan sürelerde devredilemezler.

3.8. Yukarıda 3.1 maddesindeki; (a), (b) ve (c) bentleri dışındaki ücretlerin (primlerin ve

teeliflerin) tahsili OYUNCU'nun yetki verdiği Meslek Birliği tarafından yapılacaktır. Bu

sebeple, YAPIMCI, Meslek Birliği'nin işbu madde çerçevesinde yükümlü olduğu takibi

yapabilmesi için gerekli olan her türlü bilgi ve belgeyi Meslek Birliği'ne sunacağını kabul

ve taahhüt eder. OYUNCU, işbu Sözleşmeyle ilgili haklarının takibi için, BİROY / Sinema

Oyuncuları Meslek Birliği'ne yetki vermiş olduğunu kabul ve taahhüt eder.

4. Taraflar, işbu sözleşmede belirtilen adreslerinin yasal tebligat adresleri olduğunu, bu

adreslere yapılacak tebligatın, adres değişikliği karşı tarafa Noter'lik marifetiyle yollanan bir

ihbarname ile bildirilmedikçe, yasal bir tebligatın bütün sonuçlarını doğuracağını kabul ve

beyan ederler.

#### 5. UYUŞMAZLIK

5.1. Taraflar, iş bu sözleşmenin tatbik ve tefsirinden doğan uyuşmazlıkları öncelikle kendi

aralarında sulhen halletmeye gayret edeceklerdir. Halledemedikleri takdirde bu sözleşmeden

doğacak uyuşmazlıklarda İstanbul (Merkez) mahkeme ve icra daireleri yetkilidir.

#### 5.2. Taraflar,

a. ESER'in çekimine başlandıktan sonra ve tesliminden önce oyuncu ile yapımcı

arasında çıkan sorunlar nedeniyle tamamlanamaması durumunda,

b. Oyuncunun kaza, uzun süren hastalık gibi ESER'in çekimini ve tamamlanmasını

makul bir ilave süre içinde sağlayamayacağı hallerde,

c. oyuncunun çalışma süresi ile ilgili (kurgu aşaması) anlaşmazlıklarda,

d. ESER'in maliyeti ile ilgili tespit ve buna bağlı olarak ESER üzerinde yapılacak

değişiklikler konularında, Sayfa 4 / 4

e. Yapımcıdan kaynaklanan ekonomik veya sair nedenlerle ESER'in tamamlanmasının



tehlikeye düştüğü veya mümkün olamayacağının düşünüldüğü hallerde, taraflar birlikte veya

taraflardan herhangi birisi inceleme ve teknik hususlarda tespit yapmak, taraflara tavsiyeleri

de ihtiva eder rapor tanzim etmek üzere konuyu önce kendi seçecekleri bir eser sahipleri

meslek birliği temsilcisi, bir yapımcı meslek birliği temsilcisi ve bir oyuncu meslek birliği

temsilcisinden oluşan üç kişilik bir heyete olayları, sorunu ve nasıl çözülebileceği

hakkındaki düşüncelerini izah eder bir metin ile aktaracaklardır.

Heyet 30 gün içinde konu hakkında inceleme ile varacağı sonuç ve kanaatler ile taraflara

tavsiyeleri yazılı olarak bildirecektir. Taraflar belirtilen çözümleri kabul edip etmemekte

serbesttirler.

Bu işlemler yapılmadan taraflar yargıya müracaat etmeyeceklerini kabul, beyan ve taahhüt

ederler.

5.4. Taraflar uyuşmazlıkların çözümlerini uyuşmazlık çıktığında yapacakları bir sözleşme ile

Sinema Meslek Birlikleri tarafından oluşturulabilecek üç kişilik bir hakem heyetine de tevdi

edebilecekleri konusunu değerlendireceklerini beyan ederler.

7. İş bu sözleşmenin tarafı OYUNCU, BİROY Sinema Oyuncuları Meslek Birliği üyesidir.

Değilse BİROY üyesi olmayı taahhüt eder.

.... sayfa ve ..... maddeden oluşan İşbu sözleşme, ..... tarihinde ..... Suret tanzim

edilmiş ve hiçbir tesir ve baskı altında kalınmaksızın içeriği taraflarca okunup anlaşılarak

imza altına alınmıştır.

YAPIMCI

OYUNCU